

ABV ta denuncia intimidacion den caso laboratorio



Pagina 3

- Aruba lo ratifica tratado pa reconoce diploma

Pagina 2

- DNM a conseha Minister pa cera convenio cu EcoGas

Pagina 4

- Entrenador local sospecha di violacion

Pagina 3

Sarah Quita rumbo pa di 16 titulo mundial



Pagina 20



Brasil y Paraguay ta para acuerdo di energia

Pagina 6



197 biyon ton di ijs ta smelt na Greenland

Pagina 30

#BoTabataSa



cu tin un dokter di
cas nobo?

 AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw

Cortamento di gasto no lo afecta calidad di enseñansa

Minister Lampe ta bay corta riba “exceso” den inversion di enseñansa



ORANJESTAD - Minister Rudy Lampe a trece dilanti cu nan no ‘ta corta pa loke ta calidad di enseñansa.’ Ayera e mandatario a afirma cu e cortamento aki ta posibel, sin afecta e calidad di enseñansa. Esaki como un forma di contesta na e discusion di e ultimo dianan tocante cortamento riba presupuesto di enseñansa. Vooral den e discusion cu tin riba cortamento di overtime den

e oranan cu mester duna les.

Segun e mandatario, nan no ta bay corta pa loke ta e oranan di les cu e muchanan mester haya. Si por ehempel, e muchanan mester haya cierto les cu tin scarsedad di maestro, lo wordo paga e overtime di e maestro cu lo mester yena e vacatura aki pa no perhudica e muchanan. Pero loke si nan ta bay corta, ta riba loke e mandatario ta

categorisa como ‘exceso’ sin cu e calidad di enseñansa no wordo perhudica.

E mandatario a bisa cu loke si nan ta corta ta riba exceso den gasto di enseñansa cu no ta necesario den e inversion cu tin den enseñansa. Sinembargo -segun e mandatario- esaki no ta kita cu nan ta haciendo un maximo esfuerzo pa atende cu diferente trabou di drechamento di infraestructura escolar y pa mantene e

calidad di enseñansa. Lampe a declara si cu nan lo continua cu e inversionnan necesario den nos scolnan, caminda el a cita pa ehempel, Colegio San Hose na Santa Cruz.

REUNION SIMAR

Tambe el a referi na e reunion ultimo cu nan a sostene cu delegadonan di SIMAR. Pa minister Rudy Lampe e reunion cu Sindicatonan di Maestro di Aruba (SIMAR) a bay den bon ambiente. Y si tin cualkier otro discrepancia cu por tin, e mandatario ta dispuesto pa bolbe sinta na mesa.

E Minister a laga sa cu diraneron ultimo, el a sinta cu Directora di Departamento di Enseñansa pa, mas pronto posibel, pidi un reunion cu SIMAR tambe. E funcionario aki ta esun cu aworaki ta negoshando cu e directiva di scol pa loke ta e problematica di estructura salario di e docentenan. Tur e estructura aki pronto lo wordo defini y e ta kere cu esaki lo trece claridad pa un y tur.

“Tur directiva di scol a bisa cu pa añanan caba nan tabata wardando pa un Minister bin cu un maneho al respeto,” el a bisa.

E mandatario ta kere cu e reaccion cu a wordo ricibi for

di e directivanan di scol ta positivo. E maneho cu ta bin lo pone un standard. For di e standard ey -segun e mandatario- lo tuma decisionnan defini riba e diferente estructura di salario pa asina segura cu e suma no lo surpasa e subsidio di salario cu ta presupuesta. Den caso cu e gasto ta mas di loke a wordo presupuesta pa salario den enseñansa, e ora ey e mandatario tin cu bay wak den su presupuesto, con lo por atende cu e gasto ey. Segun e mandatario, nan ta purba di ta mas austero posibel cu nan gastonan pa crea e posibilidad cu nan por cubri e gasto ey.

“Ami no ta bay corta riba exceso pa otroan, si ami mes no ta corta ariba mi mes,” el a declara. E ta haya cu, como Ministernan, nan mester duna e bon ehempel, y cuminsa baha gasto riba nan mes. E ta argumenta cu den su gastonan como minister, e ta lo mas austero posibel den biahamento y te hasta sin chauffeur, etc...

P’esey e ta considera importante cu nan mester duna e bon ehempel como mandatario. Den e caso aki, Minister Lampe a referi cu e no por realisa biahenan di gasto miyonario y di otro banda, e ta bay corta den exceso den enseñansa.

Cantidad di studiantenan cu ta bay Hulanda ta bahando

Aruba lo ratifica convenio internacional di reconocimiento di diplomanan

ORANJESTAD – E siman aki un grupo di hobenan estudiante a cuminsa baha pa sigui nan estudio superior na Hulanda. Mirando e tendencia di e ultimo añanan menos studiantenan ta kies Hulanda pa sigui nan estudio superior. E cifranan ta sigui baha, asina Minister di Enseñansa, Rudy Lampe a laga sa ayera. E desaroyo aki -segun e mandatario- ta cuadra cu nan maneho pa stimula pa nos hobenan keda studia na Aruba of den nos region.

Minister Lampe a desea ‘hopi exito’ pa e hobennan cu a bay Hulanda. “Nos ta sinti hopi orguyo cu nos hobenan a scoge pa studia pa un profesion na Hulanda,” el a declara. Igualmente nos por mira tambe cu na Hulanda tin cierto cambionan, camin-

da mas programa di estudio superior ta wordo duna na Ingles. E echo aki e ta mira cu ta facilita tambe e exito cu nos studiantenan ta bay tin na Hulanda.

Tambe el a referi cu e internacionalisacion di estudionan di educacion superior ta tumando luga rapidamente, y pa tal motibo recientemente na Buenos Aires, Gobierno di Aruba a firma un acuerdo hunto cu otro paisnan di America Latina y Caribe pa bay over di reconoce e diplomanan di educacion superior.

Tambe gobierno di Aruba ta bay ratifica e acuerdo aki den e reunion di Paris na luna di november venidero. E convenio regional aki lo ta den e convenio internacional di reconocimiento di diplomanan di educacion superior. E mandatario a splica cu esaki

lo por bira posibel basta cu e institucion di estudio superior cu e profesional nobo a

gradua den dje por tin acreditacion di un organisacion acepta y reconoci internacio-

nalmente.



Sindicato ABV ta denuncia intimidacion den caso di fraude laboratorio

ORANJESTAD – Relaciona cu e caso di fraude cu ta investigando na laboratorio di hospital, Caribisch Netwerk a publica recientemente un articulo pa cual a entrevista Gina Maduro, President di sindicato di enfermeronan. Den esaki, e sindicalista ta transmiti kehonan ricibi di intimidacion riba trahadonan di e departamento en cuestion.

E articulo ta relata con manager di e fundacion FSLMA cu ta maneha, entre otro, e laboratorio di Dr. Horacio Oduber Hospitaal (lab-HOH), a ser pone como 'non actief' den e investigacion pa posibel fraude cu testnan. R.B. lo a manda e testnan aki pa un compania na Hulanda, pero e compania ey ta registra na su adres di cas na Delft.

Mas leu ainda, e paptestnan aki tabata keda finalmente na Aruba pa ser analisa dor di patologo M.L., kende tambe ta 'non-actief.' Un fuente anonimo a bisa cu ta trata di rond di 2.600 muestranan tuma for di october di aña pasa. Hospital lo mester a paga 19 euro pa cada un, na luga di 15 Florin, cual ta haya esaki paga bek. Segun sindicato di enfermeronan, ABV, ta existi un mal ambiente di trabou for di hopi aña caba. "Intimidacion na man di gerencia, un presion mas halto dor di falta di personal, y un orario no salu-

dabel di trabou," asina Gina Maduro a bisa como e President di e sindicato. Mayoria di e personal di laboratorio ta miembronan di ABV.

Maduro a bisa cu despues cu e noticia di e fraude a sali den prensa, "empleadonan tin ainda mas miedo di habri nan boca, pa evita di wordo kita." Den declaracion di e sindicalista na CaribischNetwerk, el a indica ademá cu "Nan tabata haci pregunta riba e proceso cu a kibra cerca cierto pruebanan. E pruebanan ey mester a wordo poni di inmediato den un envelop y manda. Nan no tabata haya esey algo safe." Pero no tabatin prueba di cosnan robes, Maduro ta conta, te ora cu e publicacionnan a bin. "E ora ey e kwartje a cay pa nan tambe. Pero nan ta haya ainda mas intimidacion y nan tin prohibi pa papia di esey."

Mientrastanto, Director di Hospital, Ezzard Cilié ta dirigiendo e laboratorio, Maduro a bisa. E tin hopi critica tambe riba e directiva y e Hunta di Supervision. "Nos a adverti nan hopi tempo pasa. Ora cu na januari 2017 a tuma B. na trabou, nos a bisa cu e no tabata adecua como manager." Sindicato ta sinta tur luna na mesa cu directiva caminda ta trece dilanti e kehonan di personal. "Ta mustrami manera cu nan tabatin man pone riba su cabes."



Ken a descubri e fraude?

Nico van der Zee a publica esaki pa prome, den su columna den corant Amigoe. Su casa, cu ta traha na e fundacion di e laboratorio a ripara e consecuencia di su publicacion. Aunke e ta haya apoyo di su coleganan, e ta wordo intimida dor di su superior y pesey e tin un siman na cas caba.

Mientrastanto, directiva di Hospital (cu ta directiva di e laboratorio tambe) a anuncia cu, despues di un investigacion preliminar y un 'fact finding', awo lo realisa tambe un investigacion forensico. Ta alega cu tin 'indicacion di posible violacion di integridad.' E investigacion ta enfoca su mes riba e seccion

di patologia y pruebanan haci dos 'un compania Hulandes.'

E fundacion di laboratorio FSLMA ta existi for di 2015 como sucesor di e Landslaboratorium moribundo cu gobierno a rechaza. Landslaboratorium a keda cuestiona caba na 2007 dor di un fraude di 10 milyon florin pa cual 3 empleado tabata involucra.

Entrenador local deteni pa sospecho di violacion na Merca

ORANJESTAD - Recientemente autoridad Mericano a detene e homber Dominicano Jesus Arias De La Cruz di 35 di edad, cu ta acusa di a viola un dama Mericano di 20 aña di edad. E sospechoso ta residencia na Aruba pa mas di 20 aña, unda e tin añanan ta fungi como entrenador y ta involvi cu Comité Paralimpico di Aruba.

Segun e portal NoticiaCla.com e sospechoso a ser identifica como un Mericano acusa di viola un dama hoben na Mercer Counry. Nan a detene e homber ora e tabata purba scapa pa bin Aruba, despues cu e violacion a tuma luga.

E autoridadnan ta acusa e homber fam Arias De La

Cruz di asalto sexual indecente. Segun Polis, e incidente a tuma luga durante un fiesta na Jefferson Township dia 20 di juli ultimo. E victima a declara na Polis cu su persona tabata drumi den camber di un cas, ora cu e sospechoso a drenta paden y a viol'e. Nan a detene e sospechoso e mesun dia cu e incidente a tuma luga na aeropuerto di Pittsburgh ora cu e sospechoso tabata di bin bek Aruba.

E sospechoso ta residencia mas di 20 aña na Aruba y ta un entrenador conoci cu un caracter suave. Ta ser bisa cu e sospechoso ta un persona tranquil y ta contra di violacion specialmente contra ser femenino. E ta involvi cu Comité Paralimpico di Aruba.



DNM a conseha Minister pa cera convenio cu EcoGas



ORANJESTAD – Ultimo tempo Departamento di Naturalesa DNM tin accionnan mas intensivo unda ta purba regula mas estrictamente dumpnan ilegal, ademas di e conseho cu a duna Minister pa cera convenio cu EcoGas y resolve e problema cu dump, cual actualmente ta bayendo den direccion di un sistema Waste-to-Energy, un insinerado.

Gisbert Boekhoudt, director di Directie Natuur & Milieu (DNM) ta splica cu tin un Task Force cu ta reuniendo frecuentemente cu Departamento di Milieu, trahando hunto pa cierto reto cu tin na diferente sitio unda lo mester procesa sushi, of ora ta trata di dump ilegalmente riba un tereno.

Boekhoudt ta splica cu pa yega na un seleccion di e metodologia pa procesamiento di

sushi di un manera moderno mester a tene un RFI (request for information), unda cu a sali na cla cu mayoria di hende y compania cu a bin cu un solucion a scoge 'Waste to Energy' cual ta e direccion cu ta tumando.

DNM a conseha pa cera convenio cu EcoGas 'e compania mas avansa'

El a continua bisa cu ora Ministro di Infrastructura y Medio Ambiente a bay cu e

portfolio, el a puntra DNM pa un conseho urgente pa e situacion cu tabatin di urgencia na cuminsamento. "Nos a duna e Ministro e conseho pa un termino corto pa percura pa bay na un termino mediano y largo", el a expresa.

Pa e termino corto, Boekhoudt a comparti cu mester a percura pa e sushi cu ta caba riba Parkietenbos stop di crece. E bulk cu tabatin eynan ta 70%, cu ta parce cu ta

menos e parti di comercio y sushi di cas cu ta dirigi na e compania cu a screenan.

Sinembargo el a bisa cu e compania cu ta procesa sushi cu ta EcoGas ta esun mas avansa. Nan a recomenda Minister pa haci un contract pa dos aña cu e compania pa asina despues sigui pa di e termino corto pa e esun mediano.

Pa locual ta trata e termino mas largo, sostenibel, duradero y moderno. "Esey ta na unda tur hende por opta pa por participa den e proceso, sin cu ningun wordo exclui", Boekhoudt a splica.

Pa finalisa, Boekhoudt a bisa cu otro parti cu a recomenda Ministro ta pa mantene na e tendencia internacional di economia circular, unda ta enfoca pa tur stap den traha producto of cualkier proceso, no laga nada atras como sushi of 'waste'.

"Un bes bo tin sushi, e persona tin cu zorg pa esey no cay den dump. Dus p'esey tin compania cu ta absorba y procesa e sushi pa asina traha producto cu lo bira util pa bay bek riba mercado. RFI ta e parti mas duradero unda e recomendacion a sali pa traha un planta di sushi pa energia. Pa haci limpi e gas cu ta bay perdi di dump", el a finalisa ta splica.

Keho: Supermarket debolbiendo cambio den biyete bieu

ORANJESTAD – Reciente por a tuma nota riba medionan social, cu tin per-

sona ta keha riba e cambio di placa nobo. Nan ta paga na cierto minimarket cu e

placa nobo, y nan ta haya bek e cambio den placa bieu. Apesar di no ta na

agrado di e clientenan, e ta cuadra cu e skema introduci pa Banco Central di Aruba

bieu como forma di pago, ya cu esaki ta sali for di circulacion y no lo por ser uza mas pa haci pago entrante e fecha di 12 di augustus.



A acerca un cliente, kende a bisa cu e ta paga cu placa nobo, pero ta ricibi bek esun bieu. E ta nenga di tuma e placa, anto e persona di minimarket ta rabia. "Ami tin cu duna nan nobo y ami ta haya bieu", el a bisa. Ademas ta keda na e cliente pa bay cambie na banco. Di otro banda, e comerciantenan tambe tin obligacion di ricibi billetenan bieu; por lo menos te cu dia 11 di augustus.

E cliente ta expresa cu e no ta haya esey husto, mirando cu nan mes ta esun cu despues tin cu bay banco, pa gasta nan tempo, pa cambia e placa. Segun pagina web 'Aruba su florin', comunidad tin te cu dia 11 di augustus pa uza biyete

For di dia 12 di augutus, tanto persona comun, como comerciante, lo tin un periodo di seis luna, pa cambia biyetenan bieu na cualkier banco comercial. Ultimo dia pa haci esey ta 4 di december 2019. Despues di esaki, biyetenan bieu por ser cambia solamente na Banco Central di Aruba.

Ultimo simannan aki, Banco Central di Aruba ta ofreciendo sesion gratis di informacion den diferente lugara rond di Aruba. E obhetivo ta pa informa y asisti comunidad, lo mas tanto posibel, den e proceso di transicion aki.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Ki dia ta bay mehora...
Control financiero?

Un pregunta cu na varios momento hopi di nos a haci pa nan mes, y a vocifera esey cu otronan tambe. Sin embargo, esaki no ta tereno unda nos ta mira tanto avance ta tuma lugar. Bon, laga nos ta mas specifico den esey. Tin cierto avance ta tumando lugar den e reportahe na nivel central den gobernacion, loke ta percura pa observacion positivo di banda di e colegio di supervision financiero, trahando riba e meta cu dentro di par di aña nos por mira un prome cuenta anual di Pais Aruba cu un declaracion aprobatorio di accountant hunto cune. E mehoracion cu nos lo tin gana di mira sin embargo ta na otro nivel, y esey ta den e variedad di entidad gubernamental y semi-gubernamental cu ta cay net pafo di e control central di gobierno. No cu nada no por bay malo eyden, pero ban pone atencion un rato riba e otro organismonan aki cu ta forma parti di e sector publico. Por ehemplo, e recien caso di posible malversacion na laboratorio di Hospital. Esaki, pa mayor claridad, ta un fundacion cu ta comparti directiva cu e otro fundacionnan di Bloedbank y Hospital. Por lo tanto e mesun personanan cu ta responsable pa maneho di Hospital ta responsable tambe pa loke ta sucediendo den e laboratorio.

Kico anto ta e cosnan cu nos ta observa, sin cu nos conoce e detayenan interno, pero tin cierto dato disponible pasobra AZV, y nos ta keda bisa esey, ta un di e poco instancianan den sector publico cu ta publica cifra financiero y maneho anual extensamente. Elogio por ta exagera, pero constata cu nan ta haci nan trabao, ta na su lugar. For di nos investigacion preliminar nos por a constata cu di un aña pa otro, di 2017 pa 2018, laboratorio di Hospital a gasta bastante mas placa. Aumenta presupuesto pa 2018 cu Afl. 1,9 miyon di laboratorio di Hospital, pero esey no a resulta suficiente. Ta constata cu den e recuento final pa 2017 pa FSLMA cu tin un 'tegenvaller' di Afl. 1,1 miyon cual a keda incorpora den aña 2018. Ta constata den e relato di AZV e 'tegenvaller' aki ta debi na retraso den reportahe di FSLMA. Esaki ta splica caba Afl. 3 miyon di e aumento di Afl. 5 miyon total cu AZV ta administra, unda e gastonan general pa laboratorio a bay di Afl. 21,5 miyon na 2017 te na Afl. 26,5 miyon na 2018. E aumento di gasto pa laboratorio en general naturalmente no ta trata e gastonan extra di laboratorio di hospital so, sino di tur laboratorio cu AZV ta paga pa nan servicio. Banda di esey AZV ta constata cu varios laboratorio no a alcanza e

cuota di produccion, cu tabata poni pa 2018, y cu e tarifanan no a cambia. Pues e aumento di gasto no ta bin di e banda ey.

Kico nos por constata aki? Cu tin algun pregunta clave pa haci aki. Por ehemplo: e PAP-testnan tabata presupuesta na 2018 y tabata parti di e aumento di gasto contempla pa 2018? Ademas, a bolbe presupuesta esaki pa 2019, ya cu e 'proyecto' na Hulanda a sigui core den e aña aki? Lo mester tabatin un spliacion pa e aumento di casi dos miyon pa FSLMA, pa por aproba esaki. Cu un aumento asina drastico di un aña pa otro den laboratorio, cu pa mayor parti tabata tumando lugar na laboratorio di FSLMA, anto no tabatin cuestionamento di esaki? Mas ainda, pasobra den relato 2017 por constata ainda un situacion favorable, segun relato anual 2017 di AZV, unda a base tambe di e proceso di independisacion di landslaboratorium (FSLMA) e gastonan pa AZV a baha cu Afl. 1,3 miyon compara cu presupuesto 2017. Bon noticia, te na e momento ey anto. Despues a bin... bon, ban warda e resultado di e investigacion den e asunto di PAP-test. Ta keda un pregunta actual si: e testnan cu actualmente ta tuma lugar, unda nan ta bay pa analisis? Hulanda ainda... of a cuminsa mancha nan na Aruba mes? E directiva colectivo di Hospital y FSLMA no mester di warda te ora e investigacion caba pa contesta e pregunta ey. Nan por duna e contesta ey awe mes.

Kico nos ta boga cu e comentario aki? Cu mester bin un cuadro hopi mas fuerte di control riba e tipo di organizacion aki, cu ta financia cu placa publico. Nos ta bay di un incidente pa otro, cu lamento posterior di tur banda, pero kico realmente ta drecha den esaki? Djis pa duna un ehemplo, no pa prome biaha y tampoco e ultimo: Centrale Accountantsdienst te algun tempo pasa, nos no sa si cos a drecha pa nan, tabatin 6 colaborador. Dos decada pasa, si nos cifranan ta corecto, nan tabatin tres biaha e cantidad ey por lo menos. Awor, con como gobierno serio, integro, transparente, y henter e litania di palabra bunita den e contexto aki, bo por tolera semehante situacion pesimo di control? Realmente no ta na su lugar pa yama esaki control adecua. Pa colmo, tin hende cu e pudor pa culpa Hulanda di e situacion cu nos ta aden. Ki dia nos ta cuminsa realisa cu e lugar aki ta drecha dia nos cuminsa exige esey?

Colombia: Medida contra migrante Venezolano

CUCUTA (NTN24) - Autoridadnan di migracion di Colombia a saca 300 Venezolano cu for di tres aña pasa ta bibando den condicionnan sanitario intolerabel na Cucuta.

E migrantenan ta procedente di estado Yacuy y tabata dedica nan mes na cobra den desperdicio pa recicla carton, plastic, glas y cualkier obheto cu por sirbi pa gana placa. Ademas nan tabata biba den condicion deplorabel na canto di e canal Bogota y no tabata conta cu servicionan basico, manera wc, coriente, ni awa, segun e corant La Opinion.

Autoridadnan a detaya cu na e luga tabatin 120 mucha y por lo menos 10 muhe em-



barasa, mientras nan a revela cu 36 persona, di e casi 300 cu ta biba ey, a bolbe di manera

boluntario pa Venezuela. Sandra Roa, Subsecretario di Gobierno, a informa cu algun

di e ciudadanonan desaloha di e luga a keda entrega na Migracion Colombia pa nan

deportacion, mientras cu Comandante di Polis di Cucuta, Jose Luis Palomino, a bisa cu no lo permiti mas invasion di tereno na Cucuta di parti di inmigrante stranhero.

Den otro noticia, a posterga e entrega di bono di e Programa Mundial di Alimento (PMA) na centenares di famia Venezolano y persona den situacion di vulnerabilidad na Cucuta, di manera indefini despues cu siman pasa e suministro di ayudo a termina den desordo.

E entrega di bono ta e prome gran respuesta di comunidad internacional na e estado delicado di alimentacion di 90% di e cerca di 35.000 Venezolano cu ta crusa diariamente frontera cu Colombia en busca di oportunidad.

Paraguay y Brasil ta para acuerdo di energia hidroelectrico

ASUNCION (NTN24) - Paraguay y Brasil a dicidi di no ehecuta un acuerdo bilateral pa distribucion di energia di central hidroelectrico Itaipú, firma na mei pasa, cu a desencadena un crisis politico na Paraguay y a bira un riesgo grandi pa gobierno di Presidente conservador Mario Abdo.

“Lo debilbe e documento pa e instancianan tecnico pa negociacion encuanto e contratacion di energia electrico di Itaipu,” segun un comunicado oficial ayera.

E solicitud pa no ehecuta e acta bilateral a bin di gobierno di Abdo, despues di e rechazo cu el a provoca na Paraguay y



cu a hiba oposicion na anuncia cu nan lo a pidi un huicio politico pa destitucion di e Presidente, segun AFP. Despues di e anulacion, e pedido ey, cu mester sucede

den Congreso, a perde forsa. E furia di oposicion ta relaciona cu e prijs acorda entre ambos pais, unda Paraguay, segun cierto expertonan, lo perde como 200 milyon dollar

na entrada, den e periodo di 2019 - 2022, den benta di su parti di e produccion na Brasil, bao prijs di mercado. “Paraguay a keda sin haya 75.000 milyon dollar pa no

bende su parti di e energia cu Brasil na prijs di mercado, desde cu e dam a cuminsa opera na 1984,” e politologo Miguel Carter a conta AFP, segun un calculo haci a base di cifranan oficial.

E central hidroelectrico Itaipú, na e riu Paraná, na frontera entre e dos paisnan, ta considera e di dos mas grandi di mundo, despues di e dam Tres Garganta na China. E tin un potencia instala di 14.000 megawatt y ta abastece e estadonan mas rico di Brasil, manera Sao Paulo, Rio de Janeiro, Parana y Rio Grande do Sul. Paraguay ta uza solamente 7% di e energia produci y ta bende e resto cu e compania Brasileño Eletronbras.

Cuba: Gobierno a impone limite di prijs pa combati crisis



HAVANA (Infobae/AP) - E regimen Cubano a impone limite na prijs di alimento y bebida den henter e pais pa por controla e riesgo di inflacion, debi na aumento di e sala-

rio di empleadonan estatal, combina cu un stancamento den productividad agropecuario.

E experimento a inicia varios siman pasa den algun pro-

vincia y lo a drenta na vigor na nivel nacional ayera 1 di augustus, segun indicacion di autoridadnan.

E regulacion di prijs ta parti di un serie di medida anuncia pa gobierno di Cuba, entre

nan e aumento di salario pa mas di un milyon empleado gubernamental y persona pensiona.

“Historia ta bisa nos cu control di prijs no ta bon, e por permiti controla un desekilibrio a corto plaso, pero e no ta e remedi sostenibel riba largo plaso,” e economista Ricardo Torres ta bisa. “E problema di Cuba ta su produccion.”

Cuba ta pasando actualmente den un situacion economico complica debi na su produccion abao y su cuentanan halto di importacion, specialmente di alimento y combustibel, hunto cu e collapse economico di Venezuela, e aliado mas cerca cu a subsidia Cuba pa hopi aña cu petroleo bara-

ta. E dictadura Cubano a impone medida di racionamento di alimento basico manera galiña, azeta pa cushina, aros, bonchi, entre otro.

Presidente di Cuba, Miguel Diaz-Canel, ta lidiando cu un economia problematico desde cu el a asumi poder aña pasa na april, aunke no tin recesion. Turismo, como tambe benta di producto special manera rom y ciga, y mineria, a yuda mantene algo di crecemento, pero no suficiente pa eleva apreciablemente e nivel di bida.

Gobierno Mericano a trata di reduci entrada di Cuba for di turismo, prohibiendo crucero biaha pa e isla y limitando biahe di Mericano pa e pais.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

***Afl. 380.000,-**

***Afl. 280.000,- + Afl. 100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochí **extra**

MEGA PLUS





Puerto Rico: No tin claridad riba sucesor di Gobernador Rossello

SAN JUAN (ElNuevo-Día) - Tin un confusion na Puerto Rico riba kico exactamente mester socode awe tardi 5:01 pm ora Gobernador Rossello oficialmente ta entrega su puesto. Oficialmente, segun Constitucion, e Ministro di Relacion Exterior (Secretario di Estado) ta su sucesor pa termina e periodo di gobernacion, sin embargo e persona aki tambe a renuncia.

E siguiente den linea ta e Secretario di Husticia, Wanda Vazquez cu a declara enfatica-

mente cu e no kier ocupa e puesto. Mientras tanto, Rossello a apunta un siguiente candidato pa Secretario di Estado, Pedro Pierluisi, cu ta programa pa ta den Senado dialuna venidero pa defende su nombramento como Secretario di Estado. Awor ta surgi e debate ta ken lo ta e Gobernador desde awe 2 di augustus, te ora cu tin un Secretario di Estado formalmente den funcion.

Un problema adicional por surgi si resulta den Senado cu Pierluisi no haya e votonan necesario pa keda nombra. Algun hurista specialisa den

constitucion, Jose Julian Alvarez y Carlos E. Ramos a conta El Nuevo Día cu e Gobernador na e momento ey lo ta e Secretario di Husticia Wanda Vazquez, ya cu no tin Secretario di Estado confirma pa Parlamento, manera Constitucion di Puerto Rico y Ley 7 di 1952 cu ta stipula e sucesion di e puesto di Gobernador.

Pierluisi a keda huramenta antayera como Secretario di Estado designa, pero su nombramento -e unico den e gabinete ehecutivo - mester haya confirmacion di e tanto



Camara di Representante como di Senado, pero no tin e votonan necesario. Asina e confusion ta continua entre

e Senadornan mes, tocante ken ta reemplaza Gobernador mientras tanto.

Venezuela: Guaido ta comenta caso Citgo

CARACAS (LaPatilla) - Despacho di Presidencia Interino a emiti un comunicado tocante e demanda di e empresa Canades Crystallex den corte na Merca contra Pdvsa y propiedadnan di Citgo na e pais ey.

E documento ta referi na e veredicto di Corte na estado Delaware di 29 di juli ultimo, cu ta autorisa Crystallex pa embargo e accionnan di PDV Holding (100% propiedad di Pdvsa) pa recupera e 1.400



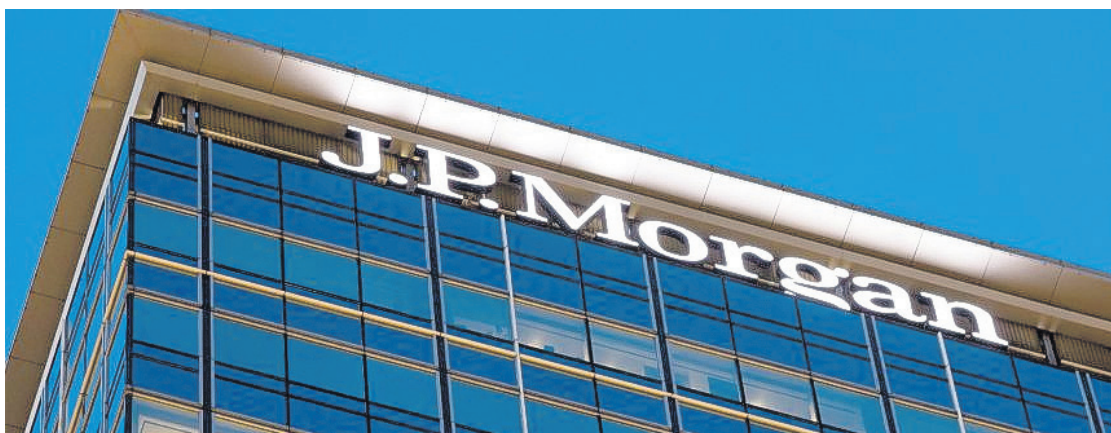
miyon dollar como daño y perjuicio pa e expropiacion di parti di regimen di Chavez den añanan anterior. Gobierno interino, encabesa

pa Guaido, a enfatisa cu Nicolas Maduro a actua contra interes di Venezolanonan firmando un acuerdo cu Crystallex

sin autorisacion di Asamblea Nacional. E acuerdo lo ta encera e pago di mas di 400 miyon dollar na Crystallex pa deshaci di e demanda di e compania minero. Tambe a sigura cu danki na e intervencion di Embahador nombra pa Guaido, Carlos Vecchio, y e Hunta di Gerencia Ad Hoc di Pdvsa, e tribunal di Delaware lo permiti pa bolbe introduci alegato di Prome Instancia pa reapertura di e debate hudicial for di su inicio. Na e momento aki Crystallex

no lo por ehecuta e embargo riba e activonan di Citgo, debi na e blokeo cu gobierno di Donald Trump ta mantene ribanan. Tambe e comunicado ta elogia e maneho di Procurador Special Jose Ignacio Hernandez, tambe nombra pa e Presidente Interino, den e intentonan pa mantene patrimonio di e pais y di Pdvsa. Mientras tanto, Fiscal General Tarek William Saab a anuncia di a habri un investigacion penal contra Hernandez pa su actuacion den e caso aki.

Venezuela: JP Morgan Chase a para index di bono Venezolano



CARACAS (LaPatilla/El-Universal) - E empresa di servicio financiero Mericano JP Morgan Chase a anuncia cu for di diaran-son pasa a inicia oficialmente un proceso di eliminacion den su indexnan

di referencia na e bononan di gobierno Venezolano. E empresa, lider mundial den inversion bancario, servicio financiero y maneho di activo, a indica cu mayoria di e bononan Venezolano pa 60.000 miyon dollar no a paga

interes "durante varios año." Algun especialista consulta pa Reuters a señala cu pa cualkier administrado di fondo cu index cu mester bende debe Venezolano, haya cumprado lo ta un tarea dificil. E mercado secundario prac-

ticamente a congela desde cu e sancionnan di Merca a prohibi negociacion na januari. Washington a spera cu e medida lo a impedi gobierno di Presidente Nicolas Maduro di desvia fondo di Pdvsa pa mantene poder, loke no a funciona, a pesar cu e restriccion di e bononan si a funciona. E interrupcion abrupto den comercio (di bono) a nifica cu JP Morgan no tabatin otro opcion cu saca Venezuela di su indexnan di referencia, sigui pa hopi fondo di inversion. Ta berdad cu a evita e decision drastico di expulsa e debe di e pais por completo, pero en cambio a reduci su peso den

e index te na cero, loke tin un similar impacto. Esey ta nifica cu miles di manchador di fondo cu compara nan desempeño cu e indexnan di JPMorgan ta enfrenta un dilema: Bende e bononan na cualkier prijs, cu actualmente ta poni na 15 cent di dollar, o mantene nan y aleha di e index referencial. E economista Asdrubal Oliveros, director di e firma Ecoanalitica, ta bisa cu e bononan emiti pa gobierno Venezolano, cu ta alrededor di 60 biyon dollar, ta someti na benta obliga pa JP Morgan. For di 2017, gobierno ta atrasa cu pago riba bono soberano y di Pdvsa; Dn total 17 diferente tipo.

Prohibicion total di huma na stacionnan di trein Hulandes



AMSTERDAM (Dutch-News.nl) – Prorail, e empresa estatal cu ta administra e infraestructura di e rails Hulandes, tin plania pa prohibi humamento na tur stacionnan di train, asina e compania a anuncia diaranson ultimo.

A prohibi di huma den treinnan y tur parti di e zonanan designa pa huma for di 2004, pero esaki tambe lo ser elimina den futuro cercano, e compania a bisa den un comunicado. “Desde cu a prohibi humamento den stacionnan, hopi a cambia, Prorail a bisa. ‘Ta prohibi pa huma den edificionan gubernamental, hotelnan, cafenan y tambe ta erradicando cerca di scolnan y facilidatnan di deporte. E investigacion ta

mustra cu e apoyo na plataforma liber di huma tambe a aumenta den e ultimo 10 aña.

Prorails ta den combersacion cu e operado di treinnan NS tocante con nan por implementa un miho prohibicion. E sindicato di trein FNV Spoor ta bisa cu mester un luga na unda e conductornan di trein, cu ta huma, por haci esaki.

Segun Telegraaf, Ministerio di Transporte y Salud, y e grupo di lobby di usuaronan di trein Rover tambe ta respalda un prohibicion completo. E corant a bisa humamento lo ta algo di pasado den 400 stacion di trein, den e proximo dos aña.

Di dos grupo di studiantenan a yega bon Hulanda

DEN HAAG – Ayera 1 di augustus a yega e di dos grupo, un cantidad di 84 estudiante Arubano, a yega Hulanda riba vuelo 767 di KLM na Aeropuerto Internacional Schiphol.

E studiantenan lo sigui un estudio avansa na nivel di HBO of Universidad na Hulanda. Esaki ta e di dos vuelo cu estudiante cu ta yega Hulanda. Ta trata aki di studiantenan cu ta bay studia na Den Haag, Delft, Leiden, Rotterdam, Vlissingen y Utrecht.

Na Schiphol – mescos cu e dia prome – un delegacion consistiendo di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, Minister Plenipotenciario Suplente Eddy Paris,

funcionarionan di Departamento di Enseñansa di Arubahuis, studiemmentor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) a ricibi e studiantenan.

Despues cu e studiantenan a sali for di e sala di yegada, nan a keda ricibi y yama bon bini na Hulanda door di Besaril y Paris. Na un forma bon organisa e studiantenan a haya instruccion di personal di Cas di Aruba, mentornan y miembronan di e POC unda nan mester a para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad di estudio.

Mañan e studiantenan lo cuminsa cu e programa di



“opvang” obligatorio, cual lo dura entre tres dia y un siman. Durante e dianan aki e studiantenan nobo lo haya e guia necesario den nan ciudad unda pa sigur cuater aña of mas nan lo biba y stu-

dia.

E prome aña e estudiante ta ricibi guia di e studiemmentor, pero pa e resto di su estudio e ta cay bou di Arubahuis. Riba tanto e website di Cas di Aru-

ba www.arubahuis.nl como riba Facebook di Onderwijszaken di Arubahuis tin un reportahe fotografico extenso di e yegada di e studiantenan.

Cantidad grandi di baranan di oro haya den avion priva



PHILLIPSBURG - Un cantidad di baranan di oro a ser descubri abordo di un avion priva cu origen di Venezuela durante di un control conhunto di rutina na aeropuerto Internacional Princess Juliana riba dia 14 di juli ultimo.

E control conhunto di aeropuerto a ser realiza pa e Departamento di Aduana, den cooperacion cu Alpha Team. Durante di e control a descubri un cantidad grandi di baranan di oro abordo di e avion. E baranan di oro di considerabel balor a ser confisca

despues cu nan a ser descubri cu e documentonan tocante e oro no tabata na ordo, esaki ta locual Polis di Sint Maarten a bisa den un comunicado diahuebs.

Despues di consulta cu Ministerio Publico, Alpha Team a tuma e decision di continua cu e investigacion. Mientras cu e investigacion ta continua a tuma e decision di tambe confisca e avion en cuestion. E piloto, copiloto y varios persona di interes, a wordo interroga como sospechoso di labamento di placa. E investigacion ta andando, Polis a bisa.

SUPER Do it Center.

Bo Famia Pa Semper!

**HOT
ITEMS**

Weekly SPECIALS

Weekly SPECIALS



SAVE
\$4.00

Strawberries Fresh 1lb

\$6.99

Each

SPECIAL
OFFER



1KG

SAVE
\$3.20

Broccoli Crown

\$6.79

Per Kg

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$2.00

Blueberries 16oz

\$3.99

Each

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$0.90

Celery Sleeved

\$2.89

Each

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$5.00

\$19.99

Per Kg
Virginia Smoked
Ham



SAVE
\$4.00

Pork Sate

\$8.99

Per Kg



SAVE
\$5.44

T-Bone USDA Chill

\$36.99

Per Kg



SAVE
\$2.50

Smoke Picnic
Ham Bone-In

\$5.99

Per Kg



SAVE
\$2.00

\$13.59

Each
Tilapia Fillet 2lbs



SAVE
\$2.00

\$12.79

Each
Shrimp 100/200
CPTOFF 1lbs



SAVE
\$1.00

\$8.75

Each
Oscar Mayer Cheese
Dogs 16oz



SAVE
\$0.25

\$0.75

Each
Tomato Sauce 8oz



EVERYDAY
LOW PRICE

\$5.99

Each
Hawaiian Punch
Assorted Flavors 128oz



EVERYDAY
LOW PRICE

\$2.89

Each
Gwoon Afwas middel
500ml



SAVE
\$2.50

\$19.99

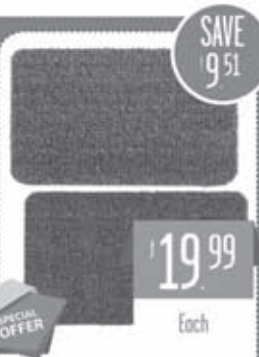
Each
19 Crimes Assorted Wines
750ml



SAVE
\$0.50

\$1.25

Each
Dove Beauty Bar White
Soap 100gr



SAVE
\$9.51

\$19.99

Each
Door Mat



SAVE
\$1.51

\$8.99

Each
Peva Table Cloth
60x90in



SAVE
\$39.96

\$129.99

Each
Comforter King 9pc set
Crescent Blush



SAVE
\$5.00

\$24.50

Each
Wall Lamp 1lt G9
Satin Nickel Finish

*Offer is valid from 02 Aug - 08 Aug 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Gran Fera di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA

Un apartamento pa huur sin
mueble, mi tin tur cos, pa un
Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

un puppy Fila Brasileiro
macho di 7 siman
Interesado serio yama
Tel. 592 0942

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

Studio Apartment full amuebla
incluye gas, coriente, agua,
cable. Entrante July 25, 2019
Pa mas informacion
Tel.741 8637

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 baño, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

una habitacion amueblada, con
todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE

off huur un trailer de 2 camber
1 baño sala y cocina pa mas
informacion yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartament di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Fundacion Accion Ambiental:

Nos balor natural y historico Tunnel di Awa Mangel Cora Well den peliger

ORANJESTAD - Nos tunnel di awa Mangel Cora Wells na peliger por wordo destrui si e proyecto di hotel sigui nos ta urgi gobierno di Aruba pa stop e proyecto aki di hotel ariba e baranca.

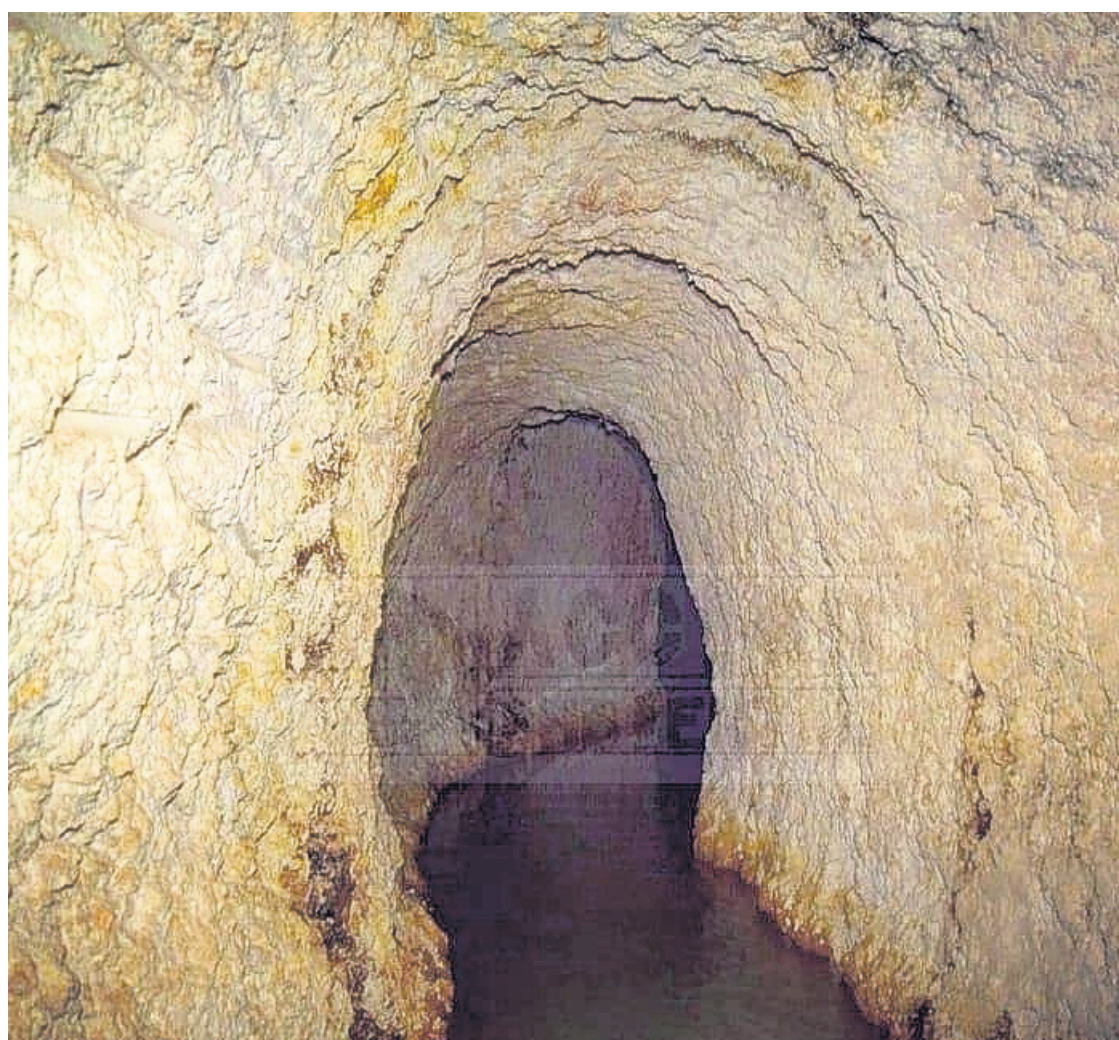
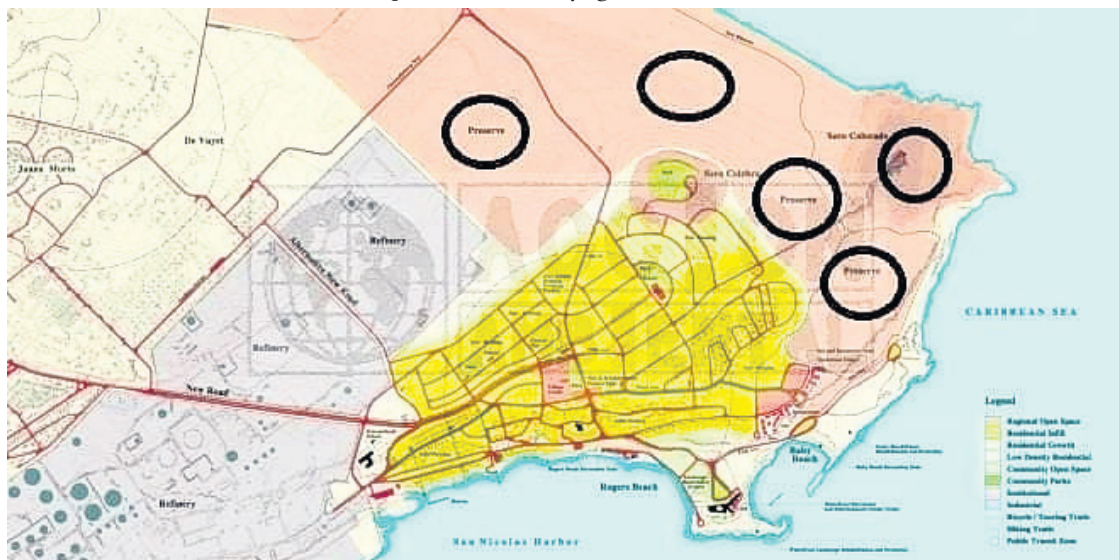
Na Argentina y otro partinan di mundo tin mescos. Esun di Aruba ta mas grandi y bunita.

Tunnel di Awa Mangel Cora Well ta nos tesoro natural y historico unico den e tres islanan ABC tristo cu DNM Directie Natuur en Milieu no ta mira e balor y importancia na e area aki di e baranca na unda kier traha e hotel anto

pa colmo e area yama mangel cora well esta mangrove cora cu mester ta proteha pa ley dia 26 di juli 2019 tabata Dia Mundial di Mangrove p'esey unda cu kier bin traha hotel full e area ariba e baranca y tambe pazuid di e baranca y Baby Beach full tin mangrove no por construi nada ta area Preserva e ta y lo keda natuurgebied dor di e mangrovenan, cuebanan y tunnel di awa ta un sitio di conservacion. Den e mapa di Sasaki Plan ta poni bon cla cu e area ey ta Preserva esta Preserva.

Exigencianan di UNEP y UNESCO esta di nacionnan uni ta poni bon cla pa uza espacionan cu a yega di wordo

uza caba of a wordo desaroya no sitionan, areanan of espacio nobo y cu tin balornan natural, historico y cultural. P'esey Fundacion Accion Ambiental ta contra paso no a duna participacion na Accion Ambiental y te cu awe no a atende cu e 130 zienswijzenan na unda Accion Ambiental tambe ta forma parti di dje y cu Accion Ambiental ta contra di e ROP NOBO 2019 paso no a cumpli cu e exigencianan a core pasa e ROP pa e hotel por bin esey nos ta condena totalmente. ROP mester tuma su tempo pa trahe bon y no un ROP traha pura pa duna opcion pa un hotel bin ariba baranca y cu esaki ta Preserva.



Fundacion Accion Ambiental:

Kibra piedranan cu balornan historico na Watty Voz Blvd enbes di hala nan

ORANJESTAD - Destruc-cion di piedranan historico di Aruba na Watty Voz Boulevard na Tanki Leendert parti pazuid.

Fundacion Accion Ambiental ta denuncia esaki publicamente y ta urgi gobierno pa stop di kibra e piedranan aki por hala nan no destrui nan

nan tin nan balor historico un biaha mas kico DNM y Ministerio di Medio Ambiente y Minister Otmar ta haciendo.

Cuida nos balornan natural, historico y cultural ta bay contra leynan internacional y exigencianan di UNEP y UNESCO.



Robert Arends:

‘Mashin pa kima sushi’

ORANJESTAD - Aruba mester cera porta, ke men prohibi importacion di sushi pa kima na Aruba, pasobra no por controla ki porkeria tin den e sushi di otro pais cu lo contamina hende y ambiente di Aruba. Cada pais mester deshaci/ kima nan sushi den nan mes pais.

Si permiti Gobierno habri caminda pa bin cu un mashin grandi di kima sushi na Aruba bou pretexto pa produci suficiente gas pa WEB, esaki automaticamente ta habri caminda pa importa sushi di exterior pasobra Aruba mes no tin suficiente sushi pa kima den un mashin grandi cu lo mester entrega suficiente gas pa WEB.

Aruba mester scoge pa recicla en bes di kima y e ora Aruba no mester di mashin grandi pa kima sushi PASOBRA

Aruba lo no tin hopi sushi pa kima.

Y e mashin pa kima sushi di Aruba no mester ta grandi. Grandi ta mas gasto y finalmente ta pueblo lo tin cu paga pa mashin grandi y e ganashi grandi cu e compania ke saca di e negoshi di kima sushi y entrega di gas na WEB. No ta pueblo tin cu paga pa e gas den e prijs cu WEB cobra pueblo?

Hopi mas miho ta pa studia e bentaha cu lo tin si busca dos mashin chikito pa kima sushi di y pa Aruba so. Di con? Pasobra lo tin backup ora un faya of ora un tin cu bay den service. Ademas si e dos mashinnan ta produci gas por conecta nan cu otro di moda cu nan por traha riba e gas cu nan mes ta produci! Locura of realidad?

Pa pensa ariba sin miedo.

BCI a kita tur palet poni dilanti Ranchonan na Barcadera

ORANJESTAD - Despues di basta tempo cu tawata purba di kita e palet nan for di dilanti di un di e Rancho nan na barcadera, awe nos di BCI hunto cu un ploeg a bay kita e palet nan aki.

E paletnan tabata den caminda di e piscado nan cu ta baha nan boto nan ey. BCI ta spera cu nada mas lo wordo poni cu por stroba pasada di e piscado nan pa baha nan boto nan ! Nos tur hunto por yuda mantene nos Isla limpi y agradabel pa nos futuro generacion ! Como vocero di Bureau City Inspector Robby Rosel, mi kier a pidi tur esunnan cu ta campa na Barcadera pa ban mantene e luga limpi y bunita y semper ban corda ariba nos piscadonan cu tambe tin di sali bay pisca pa no stroba nan entrada. Si abo wak algo ta pasado cu no ta bon pone ariba www.infrAruba.com of yama 5829777. Riba e foto por mira Before & After.



Chauffeur bebi a kibra auto riba varios popchi

PALM BEACH - Polis di trafico a keda dirigi pa e caminda cu ta bay direccion Moomba na unda un auto a accidenta.

Na e sitio polis a topa cu un Suzuki Baleno unda e chauffeur a subi varios di e popchinan aki y e auto no tabata por

a core mas.

A detene e chauffeur pa core auto bou influencia di alcohol, pero su amistadnan a keda encarga pa e auto bay su destino. E popchinan kibra polis lo a notifica DOW di e caso.



Accidente fuerte na Seroe Patrishi cu persona herida

SEROE PATRISHI -Diahuebs merdia riba e caminda di Seroe Patrishi na e t-weg banda di polyrama a sosode un accidente. Aki ta unda falta di duna preferencia a hunga un rol.

E chauffeur den un honda fit bayendo abou direccion rotonde Seroe Patrishi a topa cu un hyundai accent cu a

sali su dilanti y despues a dal contra di un byd basta duro cu a purba desvia. E autonan a bay dal contra mata di kwihi. Polisnan a yega di biaha na e sitio pa cera e caminda, polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion. Ambulance tabata presente y paramediconan a brinda asistencia na e victimanan.



Jeep a dal y ranca palo di luz

SEROE PATRISHI - Diahuebs durante oranan di marduga un chauffeur di un jeep coriendo riba e rotonde Seroe Patrishi, a perde control den birada y consecuencia a baha caminda y dal kibra un palo di luz.

E jeep no tabata por a core mas debi cu a kibra algo na parti di e wiel abou. No tabata tin ningun persona herida.

Roadservice y polis a keda notifica di e sucedido. Riba dje e rotonde tabata scur debi cu e generator no tabata trahando.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**



Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

Afganistan: Bom cant'i caminda ta explota bus y mata 32 persona



AFGANISTAN (AP) – Un bom laga na cant'i caminda a explota riba un bus, matando 32 persona, incluyendo mucha. Mohibullah Mohib, Vocero di Hefe di Polis na provincia Farah a bisa cu tin otro 15 herida y cu mayoria ta den situacion critico, indicando cu cifra por aumenta.

Ningun hende a tuma responsabilidad, pero ta kere cu Taliban, cual ta opera den e region, lo a laga e bom na cant'i caminda pa ataca trahado di gobierno y forsa

di seguridad. E atake a bin despues di cu mision di Nacionnan Uni na Afganistan a publica un informe cu ta bisa cu mayoria di morto bou ciudadano (civil) ta causa pa forsa militar di e pais y nan aliado internacional.

Den un informe, Nacionnan Uni a bisa cu 403 civil a ser asesina pa forsa di Afganistan na e prome 6 luna di aña y otro 314 pa forsa internacional. Pues en total 717. Esey ta compara cu 531 asesina pa Taliban, grupo di estado Islam y otro grupo militar du-

rante mesun periodo.

ONU ta bisa cu principal causa di morto pa civil ta pa enfrentamento riba tera, cual ta causa un den cada tres morto. Vocero di Presidente, Ashraf Ghani a bisa cu gobi-erno ta comprometi pa prote-ge civilnan.

Sediq Seduqqi a bisa cu Tal-iban ta e causa principal di e mortonan. El a pidi despena pa e falta di seguridad na Af-ghanistan durante operacion. El a acusa Taliban pa uza civil como 'escudo humano'.

Conservadornan di Johnson ta enfrenta prueba di eleccion special

LONDON (AP) – Despu- es di un siman cu e encar- go como Prome Minister Britanico, Boris John- son ta enfrenta su prome prueba electoral. Un elec- cion special lo por haci cu su mayoria conservativo den Parlamento lo keda corta pa solamente un voto.

Esunnan cu ta voto ta scoge un legislado den eleccion parcial na e luga di Brecon y Radnorshire na Wales despu- es cu pueblo a yama pa kita Chris Davies for di su asien- to. Davies a keda rechasa pa un peticion electoral local despues di un condena pa

fraude di 847 dollar.

Johnson a bira Prome Min- ister siman pasa despues di gana un carera di lider con- servado cu a promove pa saca Inglatera di UE dia 31 di october cu of sin acuerdo di divorcio. Johnson ta bisa cu un voto di cualkier partido cu no ta conservador ta pusha democrata liberal un stap mas cerca pa cancela e resultado di referendum pa Brexit.

Hopi cunukero ta respalda Brexit pa via di frustracion cu e maneho di agricultura ac- tual, cual ta yena cu mucho hopi norma di UE, mientras criado di bestia na Brecon tin

miedo cu si no tin acuerdo di divorcio cu UE, esey lo per- hudica nan negoshi, hisando e tarifanan pa nan por ex- porta nan nivelnan cu lo por destrui nan negoshi.

Esey lo laga e gobierno di Johnson ta lucha pa aproba cualkier legislacion mientras e lo ta vulnerabel na un voto di desconfiansa di oposicion cu lo por trece un eleccion general prematuro. Legisla- donan a vota den Parlamento pa evita Theresa May di saca e pais di Union Europeo sin un acuerdo, mientras legis- lado pro UE lo purba evita cu Johnson haci mescos.

Johnson ta bisa cu kier un acuerdo pa yega na Brexit, pero ta exige cu UE haci cam- bio importante pa acuerdo di divorcio cu May a haci, pero a ser rechasa tres biaha pa e parlamento Britanico. UE ta

insisti cu no lo negocia.

Opositor ta bisa cu e medida ta un perdida di placa. Gobi- erno Britanico a gasta 'mucho prome di e fecha original di Brexit di 29 di maart'.



Kentucky: Explosion di gas ta mata 1 y herida 5

KENTUCKY (AP) – Un tuberia di gas regional a kibra causando un explo- sion masivo cu a mata

un persona y a hiba otro 5 persona hospital. El a destrui caminda di trein y a obliga evacuacion di

parke di cas mobil, asina autoridad a informa.

E candela a consumi algun

estructura mientras tabatin 5 pa 7 persona cu a desapare ora cu brandweer a logra baha e candela, oranan despues. Di- rector di Maneho di Emer- gencia di Condado di Lin- coln, Don Gilliam a comenta tocante e explosion, bisando cu 'simplemente no ta keda nada'. Esey el a bisa ora cu a puntra si residente por bay bek nan cas.

cual ta opera e tuberia.

E explosion tambe a dañu caminda di trein, obligando 31 trein pa bay atras durante anochi segun autoridad. 75 persona den e parke di cas mobil di Indian Camo, na e comunidad di Moreland, a ser evacua pa misa 'New Hope Baptist' na Stanford.

Tuberia di 76 centimeter di hanchura ta move e gas natu- ral na presion halto cu can- dela ta yega na un 300 pia den aire y por a wak na henter e condado. E explosion a sos- ode madrugada cu el a aparece den e radar.

Brandweer a tarda pa paga e candela y turck a yena tanki pa asina regresa na e luga. Gerente di Emergencia a bisa cu e ruptura a involucra e tu- beria di transmision di Texas, cu ta propiedad di Enbridge,



ANUNCIO

Tur persona cu ta opina di ta heredero di un di e propiedadnan menciona aki abao, y cu propiedadnan menciona ta pertenece na Sr. Juan Mathias Heyden/Hayde naci na Aruba di cual fecha di nacemento ta desconoci, y Sr. Jan Willems, lugar y fecha di nacemento ta desconoci, ta ser suplica pa pasa na oficina di Spazio Realty, (adres) Caya G.F. Croes 153 (banda di e rotonde) pa registra. Por favor bin cu un papel di 5 florin di Bevolkingsregister y un medio di indentificasion valido (paspoort). Por favor bai registra. Ultimo dia pa registra ta 9 Augustus 2019.

1. Un tereno propiedad cu un grandura di 28.440 vierkante meter, situa na Turibana na Aruba kadastral conoci como di dos division seccion D number 17.
2. Un tereno propiedad cu un grandura di 6.080 vierkante meter, situa na Turibana na Aruba kadastral conoci como di dos division seccion D number 19.

Herederonan na St. Mrt registra na Sra. Neny Henriquez: c/o CATC -HCC Front Str. 49.

Na Curacao solamente cu cita: Dialuna 12 augustus 9.00 am -12.00 pm.

TLF: +297 5937070

Den number di comision: Mirto Tromp, Nicasio Brema, Thomas Correa, Leandra Paesch y Bianca Luydens.

Maribeths Baarh y Raül Croes a celebra 65 aniversario den servicio di Gobierno



ORANJESTAD – Recientemente Maribeths (Mary) Baarh y Raül Croes a celebra nan aniversario den servicio di Gobierno.

Mary Baarh a celebra 35 aniversario trahando pa Gobierno. Mary a cuminsa traha na año 1984 na DECO (awor Departamento di Asuntonan Economico) como medewerker di Vestiging. Actualmente Mary ta Hoofd Afdeling Vestiging.

Raül Croes a cumpli 30 año trahando den sector publico. Raül a cuminsa su carera na año 1989 den nos



Cuerpo Policial y despues na año 2001 el a cuminsa labora na Departamento di Asuntonan Economico como Medewerker Implementatie Economisch Beleid. Actualmente Raül ta fungi como Advies Medewerker Economisch Beleid.

Den un encuentro ameno na Bureau di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura y den presencia di Director di Departamento di Asuntonan Economico Maria Dijkhoff-Pita y Hoofd Afdeling Implementatie beleid Suhailah Maduro, Minister Ruiz-Maduro tabatin e honor di a recon-

oce e dos hubilarionan aki. E mandatario a brinda e hubilarionan nan decreto gubernamental correspondiente hunto cu un regalo chikito pa keda recorda e fecha importante aki.

Minister Ruiz-Maduro a felicita Mary Baarh y Raül Croes pa tur e añanan trahando den Gobierno.

Alabes e mandatario a gradici nan pa tur nan esfuerso y trabou den Departamento di Asuntonan Economico y ta spera cu e aparato gubernamental por sigui conta cu nan pa mas año.

Advertorial

Hubentud a briya durante Aruba Bank G4N 2019

ORANJESTAD - Good4theNeighborhood 2019 di Aruba Bank a yega su final y e participantenan a presenta nan proyecto na Plaza Daniel Leo dilanti un publico grandi. E 8 gruponan tabata Glowing Skin Scrubs, Safe, 297 Skin Care, Arubela, Sweet Colors, Bio Bag, Good Luck Wood Company y The Smoothie Shack.



Durante 3 siman e hobennan a ricibi tur e lesnan cu nan tawatin mester pa haci nan presentacion final durante e Final Event di 'Good4theNeighborhood-Building Entrepreneurs 2019' uno hopi exitoso. E huradonan tabatin e tarea dificil pa saca e ganadonan, despues di a mira cada presentacion.

E gruponan a haci nan maximo esfuerso pa por a traha riba nan proyecto. E gruponan a bin cu diferente idea di cual nan ta:

- Safe: sakito reuzabel cu estudiante por pone su pan aden na ora di lunch
- Arubela: belanan di diferente figura, holo y color traha door di teenagers
- Glowing Skin Scrubs: scrubs pa curpa, man y pia
- Sweet Colors: cosnan dushi den colornan atractivo
- Good Luck Wood Company: decoracion di palo
- Bio Bag: un 'grocery bag' cu seccion, manera 'con bag', 'fruit bag' y e por wordo laba
- The Smoothie Shack: batido di fruta fresco
- 297 Skin Care: Habon, 'bath salt' y lip balm.



E ganado na prome lugha ta e grupo 'Safe' cu ta consisti di: Xynia Ras, Roderick Atmowirono y Cayley Figaroa cu nan proyecto di sakito reuzabel pa lunch y e di dos lugha tabata e grupo di 'Sweet Colors' cu nan proyecto di cosnan dushi y colorido traha door di Carol Onate, Pamela Cange, Lobi Volcy y Veronique Santanilla, e grupo aki tambe a gana e premio di Social Media.

Aruba Bank ta gradici tur e participantenan y nan team pa nan empeño. Tambe nos ta gradici e miembronan di hurado Randolph Croes, Jorge Zarraga, Naline Heilbron, Lorena Alvarez y Iluniza Croes, kendenan a haci un tremendo trabou. Danki na tur e colaboradonan, Exotic Events Rental, Bushi Beard, EE Venture, Parke Arikok, Carlos Roos, Kendrick Frans, Garage Centraal, Arc Digital, Kamer van Koophandel y na tur otro boluntario cu a haci e proyecto posibel. Pabien na tur ganado y participantenan cu a haci G4N – Building Entrepreneurs 2019 uno exitoso.



Hospi Bondi Camp un bes mas yena di color



ORANJESTAD - E aña aki atrobe a tuma luga e tan gusta Hospi Bondi Camp di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Pa 27 aña largo empleadonan ta trece nan yunan of nieto durante vakantie grandi pa gosa durante dos siman. E muchanan a disfruta di un programa super varia yena di actividad rond di Aruba pa 2 siman largo.

E aña aki a conta cu participacion di 175 mucha, 78 lider, asistent y boluntario pa yuda e comision. E organisacion di Hospi Bondi ta existi pa 27 aña di cual Noralfa Eckmeyer ya pa 5 aña ta na cabes di e organisacion hunto cu otro 2 persona. Manera tur otro añanan, e prome dia a cuminsa riba un dialuna, unda a parti e muchanan den grupo, canta himno di Hospi Bondi y despues a cana bay lama.

Otro actividadnan cu tabatin pe muchanan tabata Phillip Animal Garden, Butterfly farm, Bowling, Ayo Rock Formation, Jaburibari. Tambe e aña aki tabatin un sorpresa pe muchanan riba diahuebs, unda a bay Cas di Cultura y por a scucha e orkesta di Aruba Symphony.

Noralfa Eckmeyer, lider di Hospi Bondi Camp, a duna di conoce cu e dos simannan a bay hopi bon y tabatin hopi sorpresa na ultimo ora.

Dilanti di un publico grandi di mayornan, e muchanan a clausura e camp cu diferente presentacion di baile basa riba e tema "Color me Crazy". E lidernan y asistentnan tambe a organisa un baile pa termina e camp cu yen di alegria. Aunke cu ta depende di directiva di hospital, Noralfa Eckmeyer ta spera pa otro aña nan t'ey bek cu Hospi Bondi Camp.

E organisacion di Hospi Bondi Camp ta gradici Hunta di directiva di Hospital pa duna nan e oportunidad pa organisa e camp un biaha mas. Gradicimento na tur departamento di Hospital cu contribui di un of otro manera na haci e camp posibel. Tambe na ABV ta manda palabra di danki pe regalo cu nan a ricibi. Danki grandi ta bay na tur e lidernan, tur e miembronan di comision y boluntarionan cual ta e curason di e camp. Sin boso e no lo ta posibel!



Apertura di e pelicula

HOBBS & SHAW

na Paseo Herencia



ORANJESTAD - Diaranson, 31 di juli, 2019 Paseo Herencia tawata tin un evento sumamente espectacular rondona di e apertura di e pelicula Hobbs & Shaws na Caribbean Cinemas VIP.

Ambiente a cuminsa for di 8or di anochi den Paseo su parking garage cu un tremendo car show. E prome piso tabata completamente yen di autonan dorna acompaña cu dushi ambiente, musica y sacamento di potret.

Caribbean Cinemas VIP a organisa un red carpet event cuminsando for di 10or di anochi unda cu tur esunnan cu a cumpra nan ticket pa e pelicula di Hobbs & Shaws a ricibi un cerbes di Heineken gratis na entrada, un tas di Paseo y tambe un "two for one" special pa e Fast & Furious Cocktail di The Bulldog Café situa den Paseo Herencia.

Pa 12or di marduga e fanaticonan di e serie Fast & Furious a goza di e grandioso spin-off di e pelicula cu awo ta yama "Hobbs & Shaws" actua dor di e famoso Dwayne Johnson y Jason Statham.

Pa esunnan cu no a logra experiencia esaki, lo por mira pelicula di Hobbs & Shaws na Caribbean Cinemas VIP den e siguiente dianan y tambe disfruta di e tremendo Summer Deals andando na Paseo Herencia.



FIFA ta expande Women's World Cup di 24 pa 32 ekipo pa 2023

ZURICH (AP) Consejo di FIFA a aproba unanimamente e mocion pa expande Women's World Cup di 24 ekipo pa 32 pa 2023, alabes dicidiendo pa habri e destaho pa e pais cu lo por ta anfitrión di e torneo, sin a menciona nada tocante cambia e suman di e premionan.

Tabatin 9 asociacionnan cu a expresa interes den ta sede di e torneo internacional, y lo mester entrega nan oferta oficial prome cu 4 di october: Argentina, Brazil, Bolivia, Colombia, Hapon, New Zealand, Sur Africa y Sur Korea, cual por haci oferta en conhunto cu Noord Korea. Bou e schedule nobo, tur Asociacion Nacional tin chens te december pa haci un oferta. FIFA ta premira cu lo por traha un rapport pa evalua e ofertanan te luna di april venidero, cu un decision



siguiendo un luna despues. E comunicado di FIFA no a menciona e premio cash. Merca a ricibi 4 miyon dol-

lar di un pot di 30 miyon dolar pa a gana e Copa Mundial riba 7 di juli, un porcentahe chikito di e 38 miyon di un

pot di 400 miyon cu Francia a gana den 2018 su Copa Mundial di homber. FIFA a hisa e suma di e premio cash pa 2022 su Copa Mundial di homber pa 440 miyon y Presidente di FIFA, Gianni Infantino a bisa riba 5 di juli cu e lo ta proponiendo pa duplica e premio cash disponibel pa Copa Mundial di muhe pa 60 miyon dollar pa 2023.

Despues cu Merca a gana e final di muhe na Lyon, Francia, fans den e stadion a grita 'Pago Igual!' Infantino a declara cu esaki ta 'e momento pa mantene e movecion activo pa medio di tuma stapnan concreto pa promove crecemento bou futbol di muhe'. Ademas, e ta haya cu esaki ta evidencia cu mas asociacionnan lo organisa nan programanan di futbol sabiendo cu nan lo tin un chens realistico pa bin na remarke pa competi. "Nos tin un responsabilidad pa haci

e trabou pa fortifica desaroyo di futbol pa hende muhe bou tur federacion".

Copa Mundial di muhe a cuminsa cu 12 ekipo na 1991, expandiendo pa 16 den 1999 y na 2015, e cantidad di ekipo a yega na 24. Mientras cu Copa Mundial di homber tabata hunga cu 13 pa 16 ekipo den 1930 pa 1978, 24 di 1982 pa 1994 y for di e aña ey, ta hungando 32 ekipo. Nan lo expande e cantidad maximo di ekipo pa 48 den 2026, ora Merca, Mexico y Canada lo organisa esaki conhuntamente.

Infantino a propone pa crea un Women's Club World Cup y pa crea tambe un liga mundial di muhe. FIFA a hisa e placa disponibel pa futbol femenino pa 1 biyon den e proximo ciclo di 4 aña, dobel di loke esaki tabata anteriormente.

Realmuto su home run di 3 punto ta yuda Phillies gana Giants 10-2



PHILADELPHIA (AP) — J.T. Realmuto a score un home run di 3 punto mientras Cesar Hernandez y Roman Quinn a bay profundo, Philadelphia Phillies a gana San Francisco Giants 10-2 diahuebs.

Jake Arrieta despues di 71 pitch mester a keda retira pa via di un problema cu su weso den elleboog drechi. El a laga su contrapartida score 2 home run y 4 hit, mientras el a strike out 5 hungado den 4 inning y mey. Jose Alvarez y tres otro hungado a tira 5 inning unda no a logra score. Dereck Rodriguez di Giants a rindi 7 run y 8 hit den 3 inning. Ekipo Phillies (57-51) ta empata pa prome luga di e ranking di wild-card den NL. Ambos ekipo lo ta empata cu e perdedo di e wega entre Cubs y Cardinals diahuebs anochi.

Canada ta gana oro Panamericano, ticket Olimpico den landamento artistico



LIMA (AP) — Despues cu nan a bula cu gracia den awa, Canada su Claudia Holzner y Jacqueline Simoneau a brasa Halle Pratt, kende a yora cu lagrima di felicidad ora nan a gana e premio general di oro pa landamento artistico diaranson pasa na e Weganan Panamericano, alabes ricibiendo un ticket pa competi den e weganan Olimpico di 2020 na Tokyo.

Canada a lastra cu e competencia, ganando categoria di duet y team mescos cu nan a haci na cas durante Toronto 2015, unda e deporte tabata conoci como landamento sincronisa, cual no ta cualifica pa Weganan Olimpico. Mexico a gana plata y Merca a gana brons. ‘Nos a yega di landa e rutina aki miles di biaha’, Simoneau a bisa. “Mi ta kere nos por a pone esey riba autopilot y djs disfruta di nos momento hunto.”



Departamento di Impuesto

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

VACATUREMELDING

De Departamento di Impuesto is op zoek naar twee (2) medewerkers ter vervulling van bestaande vacatures in de functie van:

INVORDERINGSMEDEWERKER 3

Als **invorderingsmedewerker 3** verricht je het geheel van vaktechnische inningswerkzaamheden ten behoeve van de invordering van wettelijke gelden van ondernemingen voortvloeiend uit de fiscale wet- en regelgeving door o.a.

- voor de behandeling van invorderingsposten en de controle daarop te zorgen;
- als aanspreekpunt/vraagbaak te fungeren voor de overige invorderingsmedewerkers ten aanzien van complexe gevallen door middel van het geven van advies;
- het verzorgen van vaktechnisch overleg op het gebied van de invordering naar gelang er hiertoe behoefte bestaat;
- het adviseren van de Teamleider, Chef van de afdeling Deurwaarderij en/of Inspecteur bij diverse invorderingskwesties, complexe beslaggevallen en eventuele rechtszaken;
- het zelfstandig voeren van civiele procedures en/of zaken op het gebied van de (dwang) invordering en/of bestuurdersaansprakelijkheid.

Als **invorderingsmedewerker 3** dien je aan de volgende eisen te voldoen:

- Afgeronde masteropleiding aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba;
- Ervaring in de toepassing van wettelijke regelingen, voorschriften en procedures op het gebied van burgerlijkrecht, burgerlijk procesrecht en faillissementsrecht;
- Het kunnen omgaan met bedrijfsvertrouwelijke informatie;
- Objectief;
- Klant- en servicegericht;
- Integer;
- Onpartijdig;
- Besluitvaardig;
- Stressbestendig;
- Deskundig kunnen optreden;
- In teamverband kunnen werken;
- Goede contactuele, schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden in de talen Papiament, Nederlands, Engels en Spaans.

Arbeidsvoorwaarden:

Bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materiaal Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Ben je geïnteresseerd? Wil je onderdeel zijn van een dynamische organisatie? Stuur een sollicitatiebrief met Curriculum Vitae (CV) binnen **één week** na het verschijnen van deze advertentie naar de Directeur Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters via e-mail: sollicitatie@impuesto.aw



Sarah Quita rumbo pa su di 16 titulo mundial

ORANJETSAD - Recientemente e atleta di windsurfing Sarah Quita Offringa ta gana e PWA World Tour Women's single elimination dilanti Maaïke Huverman di Hulanda.

Algun rato pasa nos orguyo Sarah Quita Offringa a pone e prome stap rumbo pa su di 16 titulo mundial den free-

style windsurf. Despues di a gana Aukes den e semi-final nos orguyo Sarah Quita Offringa mester a enfrenta su contrincante directo esta Maaïke Huverman di Hulanda.

Cu un "very wet spock culo y burner" Sarah Quita a pasa Huverman kende den su ultimo intento no a logra cu su triki. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

AHATA a aporta pa drecha veld di Sportboys na Santa Cruz

ORANJESTAD - E aña aki, durante e proyecto di Aruba Doet, Aruba Hotel & Tourism Associations (AHATA) a yuda drecha e club di Sportboys door di yuda verf parti di e muraya. Durante e actividad aki a observa cu tabata falta pa drecha otro area di e veld y AHATA a dicidi di haci un donacion adicional.

Hobennan ta haci uzo y ta train diariamente na e veld, ademas ta organisa hopi wega di futbol y otro actividadnan.

Cu e donacion aki a drecha e waya y e arco di e gol. AHATA a haci esaki cu e meta pa apoya deporte y p'e muchanan y hobennan por sigui train den forma eficiente. E comision di Sportboys a gradici AHATA p'e bunita gesto y ta masha contento di mira un cambio na e veld.

AHATA ta satisfecho cu e resultado y di por a haci e donacion aki cu lo yuda forma mas lider y talentonan den deporte.



CBN Eagles campeon di torneo infantil di baseball WBF



ORANJESTAD - Recientemente e ekipo di CBN Eagles ta titula campeon di e torneo infantil di baseball WBF na Merca.

E ekipo di CBN Eagles ta vence Panama cu e score di 9 - 1 cu un KO den di 4 inning.



Ekipo di Academia Latino Americano Red 12U a titula Campeon

ORANJESTAD – Recientemente e hoben pelotero Arubiano Juan David Brown ta titula Campeon hunto cu ekipo di Academia Latino Americano Red 12U, mientras cu pelotero Nathan Arends ta sali sub campeon cu ekipo di Academia Latino Americano Blue 12U den e torneo di Miami International Baseball Tournament '19 (WBF).

Awe e team di Academia Latinoamericano Red a cuminsa e wega di semifinals den e WBF tournament contra e Team di Hammocks Florida cu tawata invicto y e wega tabata 4-0 te den di 4 inning na favor di Hammocks, den di 6 inning e Team di Academia Latinoamericano Red ta reacciona y ta logra un victoria di 6-5 lagando Hammocks den tereno y asina a pasa pa final contra Academia Latinoamericano Blue, kende a supera Club Naco di Republica Dominicana 4-3 den tie brake. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

E gran final di WBF 12U a bay entre Academia Latinoamericano Blue cu e pitcher Arubano Nathan Arends y Academia Latinoamericano Red cu otro pitcher Arubano Juan David Brown, finalmente Latino Red a bay cu e victoria 4-1 y asina titula campeon di WBF 2019.

Ta bon pa Merca cu algun siman atras Juan David hunto cu ekipo Academia Latino Americano a gana Silver den Cal Ripken Week Long Experience International Tournament na Pigeon Forge Tennessee.



RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter (490 m²), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E**;

inzetprijs: Afl 280.000,00

2. het recht van erfpacht tot vijftwintig juni tweeduizend achtenvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vijfenvijftig vierkante meter (855 m²), gelegen te Kurimiau in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 769;

inzetprijs: Afl. 130.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 21 augustus 2019 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

OPENBARE VERKOOP

Krachtens een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

3. het recht van erfpacht tot tweeëntwintig april tweeduizend drieënvijftig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd achtentertig vierkante meter (938 m²), gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie A nummer 325, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Westpunt 12-C**;

Inzetprijs: nader te bepalen

4. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd tweeëntwintig vierkante meter (722 m²), gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 827, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Sabana Liber 13-D**;

Inzetprijs: nader te bepalen

5. een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zestig vierkante meter (360 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4038, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Ponton 90-I**;

Inzetprijs: nader te bepalen.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **4 september 2019 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE ENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.dabian@notarisrodriguez.com

Mens Erger Je Niet Live ta bay den recta final



ORANJESTAD - Resultado dia 26 juli ta e siguiente: Na prome luga Srengerenge y 2. Killed By The Dice, Den e di dos wega, 1. Los Falcetas y 2. X-clusive VIP. E weganan a sigui diasabra dia 27 juli cu e team Dushi Yiu na prome luga y Happy Minions na di dos. Den e di dos wega: 1. Who's next y Family Gang. Pa e siman aki cos ta bay bira hopi interesante pasobra esunnan cu gana ta bay pa e ronda casi final pa bira campeon di Men Erger Je Niet LIVE 2019.

Pa e siman aki e prome wega ta awe diabierna den pool B pa dia 2 di augustus ta: Mete La Pata Crew, Entrenos Family, Jun Jun Racing y Langzaam Maar Zeker. E di dos wega ta bay entre: Screngerenge, Killed by the Dice, Los Falcetas y X-clusive VIP Crew. Pa diasabra E prome wega den pool A. pa dia 3 augustus ta: Rooi Afo Fan Club, Setar, Bisiña cu Storia y Jolly Shot Gang. E di dos wega ta entre: Dushi Yiu, Happy Minions, Who's Next y Family Gang.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

“Di verfdo di boto pa Parlamentario di cabey boto y awor kier hunga pa Hues”

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Melvin Tromp di AVP a cuminsa busca atencion atrobe. Tin hende ta nace cu suerte den bida y Melvin Tromp ta un di nan. Ta un secreto

publico cu Melvin Tromp no a caba ni LTS y no tin ningun preparacion pero pa su suerte Mike Eman tabata tin mester di Melvin Tromp riba su lista pa haci boroto y su persona a compromete su mes cu

AVP di lo tuma e rol aki como cu no ta import'e si pueblo mester hari'e of burla di dje pa su bobedad. Asina Melvin Tromp a tuma su rol hopi na serio.

Despues di eleccion Melvin Tromp a bay den winterslaap. Contra tur regla y conshonan negativo di DRH Mike Eman a percura prome cu el a baha pa Melvin Tromp cobra overbruggingstoelage aunke e no tabata tin dere-

cho riba dje pasobra e mester a regresa CEA y bay bek na su salario normal. Mientras riba e borch na CEA Melvin tabata aparece como “Ziek” pero tabata cobrando overbruggingstoelage. Momento gobierno a cay ariba y a manda reverse e decision di Mike Eman, Melvin Tromp a core pidi VUT y a baha cu VUT. Melvin Tromp no kier a entrega su yabi di Parlamento y ta a la forza mester a papia duro cune pa e compronde y a bin bij cu e no ta den Parlamento mas y asina a bay over na entrega e yabinan bek.

Melvin ta asina abusado cu ni di e cas di su difunto mama e no kier sali y no kier paga tampoco. Asina bo ta conoce e grado di sinberguensanan di AVP. Melvin tambe ta envolvi den Tereno Gate. Tromp a bende 2 tereno cu el a ricibi como erfpacht cu Condo Real Estate, esta negoshi di famia di Tico Croes. Den un konkelmento a logra haci e terenonan aki comercial y asina abusa mescos cu Benny Sevinger y Leoncita di Canal 90 di patrimonio di pueblo. Algun tempo atras a tuma nota con Donkey Melvin kier a cuestiona sentencianan te hasta di Hoger Beroep y Cassatie. Pueblo por corda con Melvin a yega di declara cu el a haya chequen di Lotto na Tamarijn y e so sa unda tin computernan dera? Anto nunca bo a bay polis?

Ora tende Melvin Tromp papia patarata asina bo ta puntra bo mes si un hende asina por tabata representante di pueblo? Melvin Tromp a cobra den 8 aña mas cu 1 miyon florin di e pueblo aki. Tristo pueblo. Tipo di shouronan asina tabata bo representante. E placa aki por a wordo miho uza pa drecha e santana di Burico. Tin biaha mester puntra si ta bale la pena duna Melvin atencion. Su careda politico ta “done” pero rato rato nos lo percura pa pone Melvin para straight y na su luga. Nos lo bin bek pronto cu un seccion pa Melvin Tromp cu algun prueba y lo aprecia su reaccion.

Finalmente no lo bay gasta mucho tempo na un politico di panlefi pasobra manera e dicho di e grandinan ta bisa ‘cu labamento di cabes di burico bo ta gasta awa y gasta habon’. Keda pendiente!



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

‘Mike Eman ta un fracaso total: Situacion social den e pais aki tabata den situacion critico hamas bisto bao di su regimen’



ORANJESTAD - Mi a abstene di reacciona riba politiconan negativo y sigur esunnan cu a causa e pais aki hopi daño y cu awo nos hunto cu pueblo tin di paga e prijs di mal gobernacion, engaño y mal maneho financiero. Riba hopi peticion mi a dicidi di dedica y perde tempo valioso na recorda pueblo ken ta Mike Eman y su gang y sali di mi rutina di por caba di contesta Raad van Advies riba dos ley importante pa integridad den e pais aki y tambe pa locual ta e ley di e Lotto nobo.

Vision berde

Mike Eman a priminti pueblo cu e lo kita BBO manera cu e drenta gobierno pasobra su vision Berde lo percura pa por tin un pilar economico nobo unda lo crea cupo di trabao pa 1600 hende y cu na 2020 pues aki par di luna nos lo ta 100% riba energia alternativa. Pero nos tur riba e pais aki sa cu esaki tabata e engaño di mas grandi. No a crea ni un cupo di trabao pero mas bien a percura pa amigonan cercano entre nan Richard Arends pa por a probecha di esaki y saca miyones di nos NV'snan, den Green Conference y Europe Meets the Americas sin conta su rol den RDA. Banda di esaki a masaca placa di WEB, Utilities y Elmar den pagamento miyo-

nario na oradornan manera Richard Branson, Al Gore y sin conta e biachenan di Wubbo Ockels cu a conduci cu nos companianan estatal tabata practicamente den cora. Y resultado ta cu ni 20% di nos energia ta energia alternativo y realidad ta cu mayoria ta bin di molinanan di biento di Vader Piet construi bao Gabinete Nelson Oduber IV.

Amigonan y sponsornan a masaca nos NV'snan sin lubida e fracaso total di e proyecto di gas pa WEB cu Eco-gas cu a laga WEB den problemanan financiero grandi. Y asina por sigui ilustra abuso cu a causa cu pueblo mester paga y sin lubida cu bao Gabinete Mike Eman prijs di coriente a subi cu mas di 35% na luga di a baha manera a priminti pueblo cu su vision berde lo haci pa pueblo.

Orguyoso di a crea debe

Ta Mike Eman so tabata orguyoso di a endeuda e pais aki, unda cu su persona pa cobarde ora resultado a drenta na 2017 a core entrega su puesto como lider, pero na final presion di sponsornan y muestra di debilidad mester a asumi e liderazgo di un partido cu a destrui un pais cu nos tin di traha duro pa 2039 nos por tin un finanzas sostenibel manera a ser laga atras na 2009. Pues lo dura 30 aña pa nos por sali di debenan crea den 8 aña. Awo

tad pa algo cu e mes a crea ora cu el a entrega waf di Barcadera y cu por haci y deshaci cu prijsnan riba container. Situacion social den e pais aki tabata den situacion critico hamas bisto bao Gabinete Eman cu a sigui corta den tur instancia social pa por a sigui duna entre otro prensanan comprometi miyones di esaki pa asina e por haya cobertura manera un dictador ta haci. Nos por sigui cu un lista largo di desastre cu sr Mike a haci sin cu por a percura pa estabilidad economico, financiero y social den e pais aki.

Mike Eman a traiciona su pueblo

Banda di a core tuma retiro Mike Eman a laga su sostenedonan na caya ora cu e no a bay Parlamento pa por defende su maneho pero a prefera di cobra overbruggingstoelage y bay sinta dushi den su Penthouse y laga pueblo paga pa tur desastre cu el a causa. Na 2014 Mike Eman a haci un drama y a laga nos cara na berguensa unda nan a yama un prome minister un bipolair tienermeisje pasobra ta e mes a firma e acuerdo y cu na final Hulanda a pone nos bao supervision financiero cu te dia di awe nos ta paga pa su eror di a endeuda e pais aki sin misericordia.

Pa termina mi ta haya lamentabel di por a perde poco tempo pa recorda pueblo cu nos ta aki no pa via di e Gobierno aki pero door di un super mal maneho financiero di Mike Eman y henter su gabinete y sigur su parlamentarionan cu nunca a para pa pueblo pero pa nan mesun beneficiacion personal y comercial. Y sigur ta bon pa Mike Eman duna pueblo cuenta ta con bo por biba den un penthouse, drumi den airco henter dia, come shrimps, lobster y steak di mas caro y keto bay ta sin trabao, mientras abo homber y muhe chikito tin di traha pa paga un debe crea y cu nos lo yega te na 2039 un biaha mas na un maneho financiero sostenibel.

BONDIA

ARUBA

Ora di
STUUR
pone bo
cel abou

E text
por
warda
**Bo
bida
NO**



The smile on my face
doesn't mean
my life is perfect.
It means I appreciate
what I have
and what
GOD
has blessed me with.

A fayece na Bogota Colombia:



Milangelo Xavier Tromp

*05-08-1970 - †18-07-2019

Na number di su:

Mayornan: †Elisabeth Tromp-Tromp y †Luis Tromp

Rumannan: Dora Tromp
Albert y Adelita Tromp-Bisli y yunan
Filonila y Francis Lendering-Tromp y yunan
Johnny Tromp y yunan
†Jolanda Tromp
Compañera: Delia Victoria Hueck

Tanta y omonan:
†Elio y Chichi Tromp-Rasmijn y yunan
†Norma Pers
Silo y Edita Pers-Figaroa y yunan
†Teresa y Arsenio Eckmeyer-Tromp y yunan
†Abelina y †Florenso Stamper-Pers y yunan
Mirna Pers y yiu
Jovito y Aura Tromp-Giel y yunan
Teofilo Tromp y yiu
Judith Tromp y yiu
Filomena Tromp
Juan y Rubia Tromo
Rudy y Ludmila de Cuba-Simon y yiu

Demas famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar
diabierna 2 di augustus 2019 na Royal Funeral
Home di 9or pa 11or di mainta, sigi pa e acto di
cremacion.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den
brasa di Señor:



Dina Delfin-Paingason

*02-12-1986 - †22-07-2019

Na number di su:

Casa: Alvin Rustia Delfin

Mama: Nora Paingason

Tata: Nelson Paingason

Ruman: Noel A. Paingason

Sobrina: Bella Sophia D. Paingason

Amiga(o)nan: Aldrin, Christopher, Jeff S., Je
D., Bryan, Phoebus, Mark, Erwin, Rodol,
Gareld G., Romeo K., Paul, Alberto, Orlando,
Joontje, Roshelle, Sandra, Matet, Christina
(Tin Tin), Maricar, Shiella, Colleen, Donna,
Kayeann, Apple Kaye, Mel B., Nathalie,
Suliette, Consuelo, Lhen V., Appel T., Marice
P., Jacky D., Jeniffer D.

Demas famia: Arinzana, Eden, Avecilla,
Rustia, Manrique, De Garcia, Delfin, Orara,
Lee Hong, Palencia, Amatsarip, Fabrid, Jesus
is Lord, Perez

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diabierna 2
di augustus 2019 di 8or pa 11or di mainta
Despues lo sali pa Santana Centraal Saban
Basora.**

**Oportunidad pa condoleer lo ta na Aurora
Funeral Home dialuna 29 di juli 2019 di
6or pa 9or di anochi y diaranson 31 di juli
di 6or pa 9or di anochi.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir.**

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



LIONEL LANCELOT CAMPBELL

MIHO CONOCI COMO: "LEO"

*19 AUGUSTUS 1941 - † 31 JULI 2019

Tata di candidato di Partido, Jerehm Cambell

Palabranan di profundo condolencia ta bay na su casa, yunan, nietonan
bisnietonan, rumannan y demas famia y amistadnan.

Partido MEP ta extende un invitacion na tur amigo y conocinan pa asisti
na acto di condolencia cu lo tuma luga diahuebs 01 Augustus 2019 for di
6:00 pm pa 9:00 pm na Ad Patres Funeral Home.

Acto di entierro ta tuma luga diabierna 02 Augustus 2019 pa 4or di atardi
na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na

Cu Leo sosega na paz.

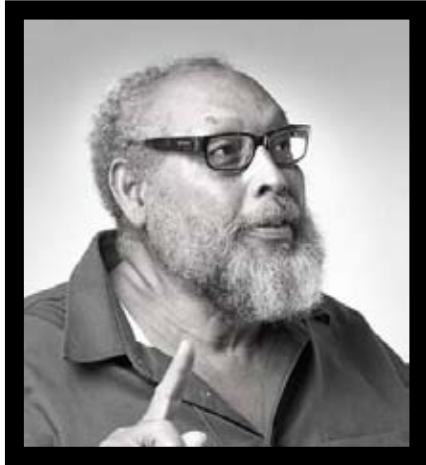




We May Be Struckdown, Heartbroken, in
despair but we trust that the God of the
Universe has never left Our Side

A sentence is a group of words to make sence!
So this is no nonsense ...

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme
cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima



James Paterson Mansell

11-12-1952 - 28-07-2019

Mihor conoci como: 'Kenny of Jim Jabs'
Autobus B-84

Na number di su:

Yiunan:

Brian Mansell na Inglaterra

Raymond Alexander Mansell na Colombia

Compañera: Julia Cecilia (Juli) Dionicio

Mama: †Eufemia Geerman

Tata: †William Hendricks Mansell

Rumannan: Alexander Croes & famia
Francisca Catharina Croes & famia
†Rafael Croes & famia
Carmen Brooke & famia
Edwin Henry Mansell & famia
Raymond Carl Mansell & famia
Roland Carl Mansell & famia
Lucil Mansell Bethencourt & famia
Harold Mansell & famia
Elvia Eduvigis Mansell Blake & famia

Señora Vda. Maria Geerman cu semper a trate
manera un yiu

Tur su subrino & subrina nan stima, tur su
primo & prima nan stima di banda di HENTER
famia Geerman, su colega nan di Autobus, su
amigo nan di Flor de Oriente, Toastmaster Club
International Sin Fronteras miembronan &
amigonan, y demas famia: Mansell, Dionicio,
Croes, Geerman, Gordijk, Faro, Frans,
Bethencourt, Pimienta, Blake, Maduro, Kelly
Tromp

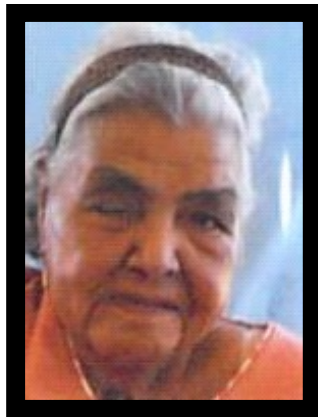
Ta invita boso nan tur pa e acto di entierro di
nan ser stima, cual lo tuma lugar diasabra 03
agustus 2019 na Misa Catolico Imaculada
Concepcion na Santa Cruz for di 09:00AM, y
despues di e Santo Sacrificio lo hiba e defunto
na su lugar di sosiego na Santana Catolico na
Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 02
agustus 2019, di 07:00PM – 09:00PM na
Aurora Funeral Home



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su
voluntad nos ta participa fayecimento
cristianamente di:



Sra. Gregoria Christophera Curie-Henriquez

Mihor conoci como: 'Chichi'

*01-03-1929 - †19-07-2019

Viuda di †Juan Cristobal Curie

Na number di su:

Yiunan:

Lorenzo (Randy) y Glenda Curie-Trimon

Antonia y Mario (Freddy) Werleman-Curie

†Lilia y Gregory Boekhoudt-Curie

Judith Curie

Elvin y Amy Curie-Lambright

Nieto(a)nan: Nathaly Ludwiska yyiunan,
Reggerick y famia, Glenrick y yiunan, Julissa y
yiunan, Omar y Natasha, Josmar, Andry, Saskia
Dyanne y yiunan, Johnnel, Jason, Michael

Tur su bisanieto y bisanietanan, su ex –suegro
y ex –suegranan,

Rumannan: †Jose Werleman y famia
†Chana Kelly-Werleman y famia
†Leonardo Henriquez y famia
†Enrique Dirks y famia

Subrino y sobrinanan, primo y primanan, comer
y compernan, tur su ihanan, especialmente su
iha stima Maritza v/d Biezen-Chirino, bisiñanan,
conocirnan, staff y personal di STA Thuiszorg
Paradera

Demas famia: Curie, Henriquez, Trimon,
Werleman, Boekhoudt, Lambright, Habibe y tur
demás famia.

Ta ser invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar diabierna 2 di augustus 2019. Nos defunto
stima lo ta for di 2or pa 4or di atardi den misa
Imaculada Concepcion na Sta Cruz y despues
pa Santana catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 1 di
agustus 2019 di 7or pa 9or di anochi na
Aurora Funeral Home.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a
lubida algun famia.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador,
mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa”
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual
e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
nos casa, tata, welo y bisa welo stima:



Lionel Lancelot Campbell

Mihor conoci como: 'Leo'

* 19 Augustus 1941 † 31 Juli 2019

Na number di su:

Esposa: Lourdes S. Campbell-Croes

Yiunan: Jerehm M. & Anabella Campbell-Maduro
Amber & Jose Alfredo Kock-Campbell
Joshua A. & Elisa Campbell-Duijm

Nieto(a)nan: Alfred Kock y Glinny Kock
Kay & Benjamin Rasmijn-Campbell
Denise & Otmar Kelly-Campbell
Samantha & Timothy Cordilla-Campbell
Alyonah Campbell
A-Jay Campbell
Alyssa Campbell
Euwart Winterdal & Thais Maduro
Alayschka Winterdal & Travis Faro

Bisanieto(a)nan: Eva, Levi y Dylan

Rumannan: †Barbara Chatterson-Campbell
Raphael Campbell
†Keith y Anamilena Campbell
Kearn Campbell
Deborah Trikomitis Campbell
Karina y Karel Maduro-Campbell & yiunan
Jennifer y Elvis Boyë-Campbell & yiunan

Swa y cuñanan: Bernardo y Farina Croes-Croes
†Felecita Croes
Hermogenis (Mooi) y Ana Maria Croes
Yolanda y Mario Geerman-Croes
†Ildefonso (Fonso) y Chita Croes
Modesto (Junior) y Chita Croes-Thijssen
Asucena (Chena) y Angel Arrebola-Croes
†Valentino (Vale) y Lourdes Croes- Andrade
†Xiomara Croes

Sobrinanan Stima: Letitia y Aby Harms-Campbell
Kathy y Jerome Mahadeo-Campbell

Amigonan y Amistad di kas:
Rubin y Maria Lopez
Gerard Pourier
Deepak (Alancar II)

Bisiñanan: Fachi y Marlene Geerman
Maritza Arrindell
Gonzalo y Belkies Narvaez

Ex Nuera: Ifna Noguera

Demas famia, primo(a)nan, sobrino(a)nan y conocirnan
Demas famia: Campbell, Croes, Kock, Duijm,
Maduro, Frikomitis, Kalou, Gadraj, Jagan, Noguera,
Escobar, Rasmijn, Kelly, Chatterson, Trikomitis, Boyë,
Geerman, Arrebola, Diaz, Peña, Winterdal, Rohomay y
Abreu

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of
famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 2 Augustus 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6841
9665
2117
5404
BIG 4
Sorteo # 5885
9802
10FF
Sorteo # 590
8399
ZODIAC
Sorteo # 4644
9699
Libra
KORSOU
Sorteo # 2476
5477
3081
5263

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	230.000,-

LOTTO IN DIA	11-13-17-18-28
Sorteo # 4834	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
8x Match 4	53.000,-
159x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo # 1180	Mega Ball 08
0x Jackpot	
0x match 4	
6x Afl. 500,00	280.000,-
44x Afl. 50,00	
74x Afl. 15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 380.000,-
-----------------------	----------------



DIARIO 3952-6783-3761

SUPER 4 0531

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 01 Aug 2019 merdia

CATACHI
Sorteo # 2638
3060
1902
7085
BIG 4
Sorteo # 2638
9164
10FF
Sorteo # 694
0375
ZODIAC
Sorteo # 2638
4683
Geminis

LOTTO 5	
Sorteo # 2021	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	230.000,-

LOTTO IN DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	52.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	280.000,-
0x Afl. 50,00	
0x Afl. 15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 380.000,-
-----------------------	----------------



Aries

Bo contestanan ta cla y lo sali na domina e caracter real di e otro nan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta muestra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Tauro

Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali bon di esey. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



Geminis

Lo bay tin un situacion nobo. Bo cita y gestion lo ta hopi productivo. Bo encuen-tronan, cita y gestion lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Number-nan pa awe: 11, 18, 26 y 34.



Cancer

Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.



Leo

No laga bo mes empata pa un hende bobo of hopi exagera. E rikesa mayor cu un per-sona tin ta su propio bida y p'esey ta im-portante trata di biba esey lo miho posibel. Numbernan pa awe: 8, 19, 26 y 34.



Virgo

Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otro nan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe: 14, 29, 36 y 47.



Libra

Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra di Libra funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe: 4, 9, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo recupera. Loke tabata preocupa bo lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Num-bernan pa awe: 14, 17, 28 y 30.



Sagitario

Lo bay tin encuen-tronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe: 1, 7, 18 y 20.



Capricornio

Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata molestia bo. E presente ta bo realidad. Gasta cu in-teligencia. Bo mentalidad ta haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 17, 27, 38 y 50.



Aquario

Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci'e awo loke bo por. Numbernan pa awe: 13, 37, 48 y 52.



Pisces

Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa bo. Bo intuicion asocia cu bo sentido ta elemen-tonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe: 13, 18, 26 y 34.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina
Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion
Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment
Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. De Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	C
SUN	04	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	07	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	11	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	13	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	14	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/01/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	178.75	179.47	180.27
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	162.05	163.53	165.17
EUR	194.75	196.53	198.51
DKK	25.33	26.05	26.85
NOK	19.03	19.75	20.55
SEK	17.38	18.10	18.90

For amounts up to Afl. 100,000

Dienst Publieke Scholen oficina cera pa un siman mas

ORANJESTAD – Geren-
cia di oficinanan di Dienst
Publieke Scholen, DPS, ta
informa pueblo di Aruba
di e siguiente. Oficina di
DPS situa na Cumana 69
tawata di cuminsa su op-
eracion normal bek dia 2
di augustus.

A resulta cu e trabounan ta
tumando mas tempo cu a

premira. Cu esey nos ta haya
nos mes obliga di extende nos
dianan cera pa publico cu un
siman mas. Esaki kier men
cu DPS lo cuminsa atende
publico bek entrante dialuna
dia 12 di augustus.
Gerencia di DPS ta pidi dis-
culpa pa cualkier inconve-
nienencia esaki lo trece cune y
ta yama danki pe compren-
sion ricibi.

Charity bazaar na Cruz Cora dialuna y diamars

ORANJESTAD – Charity
Bazaar na Cruz Cora
Aruba ta habri, dialuna
5 di augustus y diamars
6 di augustus, 2019 for di
10'or di mainta pa 2'or

di merdia pa recauda
fondo pa e departamento
di Ayudo Social di Cruz
Cora. Asina por tin fondo
pa sigui yuda otronan den
necesidad.

E Charity Bazaar ta na
Cruz Cora Aruba, Pedro
Gallegostraat 14, Dakota.



50 Caribbean Cinemas
Años, Years, Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

AUGUST 1-7

ONLY AT PALM BEACH
AUGUST 7, 8 & 9 AT 7:00PM
AUGUST 10, 11, 17 & 18 AT 3:00PM

DWAYNE JOHNSON | JASON STATHAM
HOBBS & SHAW
WITH SPANISH SUBTITLES

PH 2D VERSION
MON-FRI 4:50 | 7:50
SAT-SUN 1:50 | 4:50 | 7:50

VIP 3D VERSION
MON-FRI 5:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 5:50 | 8:50

PBP CXC MON-SUN 2:30 | 5:25 | 8:30

PBP VII MON-SUN 3:30 | 6:25 | 9:20

PBP MON-THU & SUN 1:40 | 4:35 | 7:30
FRI-SAT 1:40 | 4:35 | 7:30 | 10:25

NICOLAS CAGE | BENJAMIN BRATT
A SCORE TO SETTLE
PH MON-FRI & SUN 7:05 | 9:30
SAT 7:05 | 9:30 | 11:55

DONALD GLOVER | BEYONCÉ KNOWLES-CARTER
Disney THE LION KING
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30
FRI 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30 | 10:20 | 11:10
SAT 2:20 | 3:10 | 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30 | 10:20 | 11:10
SUN 2:20 | 3:10 | 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30

PBP MON-SUN 1:15 | 2:05 | 3:50 | 4:45 | 6:25 | 9:00

MON-THU & SUN 2:50 | 5:25 | 8:00 | 10:35

DAVE BAUTISTA | KUMAIL NANJIANI
STUBER
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:00 | 7:10 | 9:20
FRI 5:00 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SAT 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SUN 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20

TOM HOLLAND | SAMUEL L. JACKSON
SPIDER-MAN Far From Home
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-THU & SUN 2:55 | 5:35 | 8:20
FRI-SAT 2:55 | 5:35 | 8:20 | 11:05

JOHN TRAVOLTA | MORGAN FREEMAN
THE POISON ROSE

PBP MON-THU & SUN 7:25 | 9:35
FRI-SAT 7:25 | 9:35 | 11:45

KAYA SCODELARIO | BARRY PEPPER
CRAWL
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-THU & SUN 1:05 | 3:10 | 5:15
7:20 | 9:25
FRI-SAT 1:05 | 3:10 | 5:15
7:20 | 9:25 | 11:30

OPENING AUGUST 8:
THE ART OF RACING IN THE RAIN
DORA & THE LOST CITY OF GOLD

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the **App Store** GET IT ON **Google Play**

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia sin
awasero di importancia

Temperatura maximo 34
grado Celsius temperatura
minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:06pm
subida di solo : 6:26am.

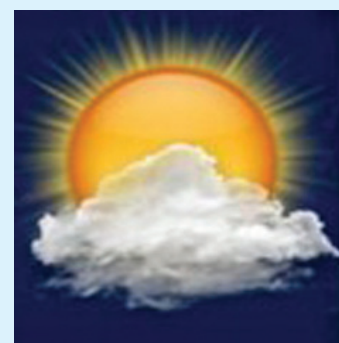
Biento:
Modera te basta fuerte for
di direccionnan entre oost
te oost- zuidoost; forsa 4
te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te
21 nudo) den dia fuerte te
duro den rafaga; forsa 6 te
7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33

nudo).

**Situacion general di
tempo:**

Na e momentonan aki no
tin disturbionan signifi-
cante pa cu e clima den re-
gion local y un clima gen-
eralmente seco lo prevalece
den proximo 24 ora. Un
ola tropical lo dreña parti
oost di Caribe den curso di
ave anochi pa diabierna y
lo aumenta e chensnan pa
awasero durante diabierna
anochi i diasabra.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di



direccion oost- noordoost
cu haltura di 4 te local-
mente 7 pia; un aviso pa
boto chikito ta na vigor te
diasabra mainta 6or pa e
parti oost te noordwest di
lama habri y costa. Pa sobra
di area ta pidi usuarionan di
lama pa bay cu cautela riba
lama habri.

Asota pa ola di calor, Greenland su ijs ta smelt masalmente

BERLIN (AP) – E ola di calor cu a surpasa tur record di temperatura den 5 pais Europeo siman pasa, aworaki ta riba Greenland, acelerando di e manera aki e proceso di smelt ijs riba e isla y causando perdida di capanan di ijs inmenso den Arctico.

Greenland, e isla mas grandi di mundo, ta un teritorio Danes entre ocean Atlantico y Arctico cual tin un superficie cubri 82% pa ijs. E area di Greenland cu ta mustrandro perdida di capa di ijs ta creciendo cada dia, yegando na un record di 56.5% pa e aña

aki riba diaranson, asina Ruth Mottram, un científico di Instituto Danes pa Meteorología. El a bisa cu ta premira cu e ijs lo sigui smelt te diahuebs, ora e temperatura mas tempera lo slow down e proceso pa smelt.

Mas cu 10 biyon ton di ijs a bay perdi y a smelt den lama riba diaranson ultimo, creando un perdida di ijs di mas cu 197 biyon ton pa Greenland den juli, e científico a bisa. “Parce cu e ta bay yega su peak awe. Pero e pronostico riba termino largo ta muestra cu e tempo lo keda cayente, kier men cu e perdida di ijs

lo sigui bay riba e paso cu e ta bayendo.”

Ta difícil pa nos comprende con hopi ijs ta bayendo perdi, mirando cu e ta trata un cifra gigantesco. Pa comprende cuanto ta bayendo perdi, djis 1 biyon tonelada di ijs perdi ta ekivalente na 400 mil pool Olimpico, manera esun cu ta carga number di Roly Bisslik na Savaneta. Ademas 100 biyon tonelada di ijs cu ta bay perdi pa lama ta corresponde na un hisamento di 0.28 milimeter den nivelnan di lama global.



Cannabis medicinal aproba pa pashentnan na Louisiana

BATON ROUGE (AP) – Ta premira cu cannabis medicinal lo yega den cierto tiendanan aproba diamars venidero, despues cu e estado su Departamento di Agricultura a completa testnan final pa duna luz berde pa cannabis terapeutico por subi mercado pa pashentnan.

Comisionario di Agricultura Mike Strain a anuncia diamars anochi cu GB Sciences, un di e 2 cultivado di cannabis pa aprobacion di gobierno di estado, lo por cuminsa distribui e producto na e tiendanan (dispensario) registra. Strain a gradici tur persona envolvi di cuminsamento te finalisacion pa haci esaki un realidad.

John Davis, den reaccion cortico na Associated Press a conta cu ‘mi no por ni bisa bo con emociona nos ta pa pashentnan’. Pashentnan na Louisiana ta wardando ya añanan pa e mata medicinal, despu-

es cu legisladonan a crea e framework di regulacion pa distribui cannabis medicinal den 2015. Desacuerdo riba kico ta e miho caminda pa regula e producto ta loke a tene e proceso pa nan yega riba mercado atras. Solamente LSU y Southern University su centronan di agricultura ta autorisa pa crece marihuana di grado medico. GB Sciences ta cultiva den number di LSU.

Bou un ley pasa den 2015, den cual a inclui varios cambio desde cu a bin cune, Louisiana ta laga cannabis medicinal trata un lista largo di malesa y trastorno, manera cancer, atake, panico, epilepsia, glaucoma, PTSD y Parkinson's.

E cannabis ta disponibel den varios forma, incluyendo azeta medicinal, likido, cremanan di aplicacion, y inhalador, manera esunnan uza pa pashentnan di asma.



Embeyecemento di misa di Playa den ehecucion te december

ORANJESTAD - Den un comunicado Marlon Croes, Director di Departamento di Obranen Publico (DOW) ta informa cu desde un siman y mey pasa trabounan a inicia na misa di playa, pa cual e contratista CVC lo ta ehecutando un par di renobacionnan.

E trabou a encera embeyecemento rond di misa di Playa, y tambe lo drecha e parti caminda e busnan di ruta Noord, ta para, entre otro. Ya pa par di dia por a mira cu a

kibra e asfalt unda e busnan ta para dilanti misa normalmente.

Embeyecemento pa aniversario di misa

E trabounan ta andando y DOW ta sigui e avance di e trabounan di cerca pasobra tin un meta cual ta, pa october ora cu e misa ta bay cumpli 100 aña, lo tin e prome fase cla y den bon condicion. Asina cu e celebracion pasa, por sigui cu e fase dos y tres pa termina e trabou, cual ta premira cu lo finalisa prome cu december.



Posibel reevaluacion di procedura pa meld biahe na Parlamento

Gabinete: 'Gobierno no ta cubri ningun biahe priva'

ORANJESTAD - Durante un entrevista na radio Top FM Hans Geerman a haci premier Evelyn Wever-Croes pregunta riba e lista di biahenan di Ministernan cu ta circulando. E lista aki ta duna no solamente un cantidad irealistico di biahenan haci pa cada Minister, pero tambe sumanan exagera mirando cu cada Minister tin un presupuesto pa aña pa haci biahenan di trabou.

Den un comunicado, Prome Minister Wever-Croes a amplia riba e procedura di biahenan di ministernan y a indica tambe e fuente for di unda e informacion robes tocante e biahenan a bin, cu ta for di opositornan politico den Parlamento.

E lista cu ta circulando rond tocante e biahenan di Ministernan ta un bruhamento di tera atrobe cu fin politico. E lista ta bruha biahenan priva y biahenan di trabou den otro, siendo cu ningun biahe priva di Ministernan di Gabinete Wever-Croes ta cubri pa gobierno.

'Mi no sa si den temporada di gobierno di AVP esey tabata pasa, pero den mi gobierno esey no ta e caso. Pues e Ministernan ta paga nan biahenan priva nan mes. Tur Minister tin derecho riba vakantie y tin Minister cu ta haci biahe relaciona cu nan salud', Premier Wever-Croes a enfatisa.

Premier Wever-Croes a enfatisa tambe cu tin un procedura pa cu e biahenan di Ministernan. Segun regla, cada biaha cu un Minister no ta na Aruba, mester pone Gobernador di Aruba y Parlamento di Aruba tambe na altura; esaki ta conta tambe pa biahenan priva. Riba e lista cu Parlamento ta ricibi, ta indica claramente e biahenan di trabou y biahenan priva. Y cada Parlamentario por wak esaki, pero esaki no kier men cu gobierno ta paga ambos biahe.

Gobierno ta paga solamente biahenan di trabou. Ta di lamenta cu Parlamentarionan di oposicion ta purba bruha tera un biaha mas y informa pueblo un biaha mas cu mentira, mientras cu nan ta

na haltura di e procedura aki. Esaki, segun premier Wever-Croes, ta un forma hopi inmadura pa anda cu informacion cu Parlamento ta ricibi riba asuntonan serio cu fin politico.

'Mester reevalua procedura di meld biahe na Parlamento'

'Awor cu ta obvio cu oponentenan den parlamento no por anda na forma madura cu informacion cu Parlamento ta haya, nos mester reevalua e procedura aki. Tambe cada biahe di trabou, e Minister ta bay Consejo di Minister pa haya aprobacion y ta splica e motibo di e biahe. Cada Minister tin un presupuesto

di biahe cu e mester tene su mes na dje. Pues no ta asina cu 'the sky is the limit'. Esaki por tabata asina den e gobernacion anterior, pero Gabinete Wever-Croes ta un gobierno serio y ta tene su mes na regla y proceduranan di biahenan di trabou pa nos Ministernan", Premier Wever-Croes a duna di conoce.



Segun Minister Lampe

Loke el a gasta den biahe ta 12 mil y no 600 mil florin



ORANJESTAD - Mandatario Rudy Lampe a muestra e cifranan di gasto di biahe cu el a realisa den su condicion di Minister. E rapport aki, cu ta data for di december 2017 te cu juli 2019, ta trece e cifra total di Minister Lampe su biahenan cu a suma un tiki mas cu 12 mil florin.

Varios di e biahe cu el a realisa, ta invitacion cu el a haya como academico, y no como Minister, el a splica. "Tur cos a wordo paga dor di universidad cu ta invita mi," el a bisa. Igualmente el a agrega cu pa loke ta biahe oficial, nan ta purba di ta mas den austeridad posibel.

Segun e mandatario, como Minister di Enseñansa, e ta haya hopi invitacion mes. E luna aki e tin un invitacion pa bay Mexico pa atende un conferencia internacional. Su intencion ta pa e otro aña nan lo por trece e conferencia aki Aruba. Tambe ta e caso di Minister su biahe pa Paris prome cu fin di aña, pa atende un reunion di Unesco, unda como mandatario, e mester ta presente.

Si e ta acepta tur invitacion, cada luna e mester ta biahando pa atende nan tur, asina el a bisa. Den e caso aki, e ta purba deliberadamente di scoge cual ta esunnan mas importante pa bay. Tin otro invitacion cu un ambtenaar

—segun e mandatario— por atende pa pais Aruba.

Minister Lampe a dicidi di bin cu e dato aki, despues cu partido di oposicion ta publica cu el a gasta 600 mil florin den biahenan, durante e periodo cu e ta forma parti di e gabinete actual.

El a reclama cu e 12 mil florin cu el a gasta oficialmente, como minister den un aña y ocho luna, ta loke ex Prome Minister di e gabinete anterior por a gasta mas den un solo biahe. El a sentencia cu loke e partido di oposicion a divulga ta un mentira fragante pa desacreditar un gobierno cu 'si ta traha cu respet pa placa di pueblo.'

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu San Nicolas Business Association

ORANJESTAD - Diamars mainta Minister Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu San Nicolas Business Association Aruba riba e ultimo desaroyonan. Dentro di poco SNBA lo organisa un Cumbre di Comercio pa San Nicolas pa cual nan a extende un invitacion.

Segun e comunicado cu Bon Dia a ricibi ta bisa, cu e mandatario ta contento di mira cu SNBA ta trahando pa incentiva proyectonan pa San Nicolas y Pariba di Brug en general. Den e vision di Gabinete Wever-Croes pa economia di

nos Pais tin atencion special pa desaroyo na San Nicolas. Durante e reunion Minister Xiomara a brinda un copia di e Maneho Economico na Presidente di SNBA pidiendo e organizacion pa nan sosten den e trabou cu mester keda realisa pa asina San Nicolas por conoce un desaroyo sostenibel na bienestar di henter Aruba.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici SNBA pa nan trabounan y a expresa di ta contento di por sostene SNBA su trabounan atraves di e experticio di Nassy, kende e mandatario a pone na disposicion di e organizacion.



Advertorial

Traspaso automatico di pashentnan di dokter Benita Britt-Croes pa dokter Nathalie Winterdal



Pa medio di e comunicado aki AZV ta informa tur pashent inscribi cerca dokter Benita Britt-Croes cu entrante 1 di augustus 2019 e contracto entre dokter Benita Britt-Croes y AZV ta finalisa. Dokter Benita Britt-Croes a yega edad di pensioen y esaki ta nifica cu e contracto ta finalisa automaticamente. AZV ta gradici dokter Benita Britt-Croes pa tur e añanan cu el a atende e aseguradoonan di AZV.

Pa percura pa cuida medico por continua, AZV a scoge pa un traspaso automatico di tur pashent. Esaki ta nifica cu entrante 1 di augustus 2019 tur pashent di dokter Benita Britt-Croes lo wordo traspasa automaticamente pa dokter Nathalie Winterdal.

Dokter Nathalie Winterdal lo tuma e practica over, pues tur pashent por keda haci uzo di e servicio medico na Pos Chikito 98 D, telefon 5841984. Algun pashent conoce dokter Nathalie

Winterdal caba ya cu e tin varios biaha cu el a traha como dokter reemplasante na dicho practica.

Solamente den caso cu e pashent no ta di acuerdo cu e traspaso automatico, e ora tin oportunidad pa cambia di dokter di cas (dentro di capacidad disponibel) den luna di september 2019. Un carta a sali pa informa tur pashent.

Den caso cu ta desea mas informacion, comunica cu AZV na 5279900.

